PIONERO DI TELEARUBA DEMETRIO MADURO A FAYECE





AYERA madruga, e triste noticia a drenta cu Demetrio Maduro a fayece na edad di 66 aña, despues di varios aña a bin ta lucha cu su curazon. Ultimo aki, e tabata na Bogota, Colombia, unda prome cu Pasco el a bay urgentemente cu un buelo di air-ambulance. Hasta tabatin rumornan cu el fayece, pero su yiu muher a bin ta desmenti esaki categoricamente.

E intencion tabata pa Demetrio Maduro bolbe Aruba, diadomingo awor pa pasa tog su ultimo dianan cu su sernan keri. Pero esey no a logra. Demetrio Maduro manera menciona, no ta un desconoci den mundo di television, conociedo tur etapa cu Tele Aruba a pasa aden.

Diasabra 9 di Januari 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

Despues di bastante dia di ta victima di ladronicia,

DIABIENRA MADRUGA BISIÑANAN A UNI PA PONE MAN RIBA E CONOCIDO CHOILER JUANCITO YARZAGARAY CU PELUCA BISTI

DESPUES di varios dia di a bira victima di ladronicia na varios ocasion, bisiñanan na Sabana Blanco a uni y asina a logra pone man riba e prome sospechoso cu peluca bisti. Ta trata aki di e conocido choler Juancito Yarzagaray.
Nan a haye den cura di un cas y a logra capture y a wante te ora cu polis a yega y a entregu'e na nan.

Polis a tume over y a hibe na warda unda eynan el a keda deteni. No ta conoci unda of kico el a horta, pero conociendo nos sistema hudicial den no time e lo ta OUT atrobe.









Pionero di Tele Aruba, Demetrio Maduro a fayece na Bogota, Colombia ayera madruga





SI tin un hende cu si sa di television, t'e pionero, Demetrio Maduro, kende ta un di e ultimo trahador cu a keda na TeleAruba. Demetrio Maduro a cuminsa na aña 1963, tempo cu TeleAruba a ser inaugura.

Ayera madruga, e triste noticia a drenta cu Demetrio Maduro a fayece na edad di 66 aña, despues di varios aña a bin ta lucha cu su curazon. Ultimo aki, e tabata na Bogota, Colombia, unda prome cu Pasco el a bay urgentemente cu un buelo di air-ambulance. Hasta tabatin rumornan cu el fayece, pero su yiu muher a bin ta desmenti esaki categoricamente.

E intencion tabata pa Demetrio Maduro bolbe Aruba, diadomingo awor pa pasa tog su ultimo dianan cu su sernan keri. Pero esey no a logra. Demetrio Maduro manera menciona, no ta un desconoci den mundo di television, conociedo tur etapa cu Tele Aruba a pasa aden.

Demetrio Maduro a cuminsa traha como camara-man na 1963 y di aki el a bin ta escala varios posicion. Y a largo, a bira un persona multi-funcional. No tabatin nada cu e no sa di television. Demetrio Maduro, hasta a bira productor di diferente programa. Semper su pensamento tabata pa television mira un medio educativo, y asina na añanan '80, el a bin cu e programa Quiz 13, cu a bira un hit sigur y te awe uno masha comenta. Demetrio Maduro tambe a siña hopi di su coleganan y hasta a sorprende gerencia di e planta, cu por produci programanan na Aruba mes, y cu un low-budget.

Demetrio Maduro a traha cu tur e directornan cu a pasa na Tele Aruba, y pa menciona algun, nos ta haya e.o. sra. Audrey Maduro, Tico Kuiperi, Sonny Salas, Mayra Maduro, Jane Lampkin.

Despues di Jane Lampkin, Demetrio Maduro a haya e confianza pa bira tambe Director di Tele Aruba. E no por a keda mucho largo, meramente pa problema di curazon, cu a mande pa haya tratamento na Hulanda.

Asina Christina Lampe a bira Director na Tele Aruba, y despues di un reorganisacion, Uka Marchena a sigui te ora cu SETAR a cumpra Tele Aruba, y cu awor ta den un reorganisacion atrobe. Demetrio Maduro na 1998 a cuminsa cu otro programa exitoso, cu ta "Nos Grandinan na Palabra". Despues den e Telearuba nobo, e programa aki a haya nomber di "Nos Grandinan, Nos Tesoronan".

Na Bonaire, unda tur aña e tabata traha programa riba celebracion di Dia di Rincon, Demetrio Maduro tabatey. Nos por sigui scirbi un corant completo di bida di Demetrio Maduro, pero esey no ta nos intencion. Un persona humilde, tata di 3 yiu muher, bon studia, ya cu el a percura di inverti den enseñanza di su yiunan. El a perde su esposa, despues di e malesa cruel di cancer. Awe el a uni su mes den Reino di Señora hunto cu su señora esposa.

Demetrio Maduro, ta conoci como un persona cu no ta gusta problema y semper ta haci su observacionnan, duna su comentario di presentacionnan di su propio coleganan, y tur esaki, cu e meta pa demanda pa mehoracion. Un persona tambe masha chistoso. Dor di a laga su barba crece, Demetrio Maduro a bira manera e dobbel di e dictador di Irak, Saddam Hussein te cu na 2005 e conocido Claudius Philips a cant'e den un di su calypsonan. Na 2008, Tele Aruba, a dun'e un plakaat pa su 45 aña di servicio na Tele Aruba. Maske cu Demetrio Maduro tabata malo, tog su morto a sorprende esnan cu a conoce y a traha cune. Nan ta lamenta morto di e pionero aki di Tele Aruba. Ki dia su entiero lo tuma lugar, no ta conoci ainda. Cu Demetrio Maduro sosega na paz.









Abogado mr. Monica Kock:

Debidamente Aruba Security & Crime Prevention tabata paga su seguro

DEN medionan di comunicacion a sali un noticia eroneo den cual ta wordo bisa cu Aruba Security & Crime Prevention lo no ta sigura na Nagico pa motibo cu e lo no a paga su seguronan. Mas ainda cu Nos Seguro a declara cu Aruba Security & Crime Prevention no haci e pagonan pa seguro.

Abogado mr. Monica Kock na nomber di su cliente, Aruba Security & Crime Prevention ta declara cu e noticia aki no ta corecto y dañino pa Aruba Security & Crime Prevention.

No ta su intencion pa "bringa" e caso aki den medionan di comunicacion, pasobra e proceso ta andando den Corte di Husticia, pero mester coregi noticianan cu no ta cuadra cu e berdad, prome cu nan bira berdad.

Abogado Monica Kock ta informa cu locual a pasa ta, cu a tuma lugar un atraco pafo di oficina di Aruba Security & Crime Prevention riba 30 di november 2009.

Eynan e atracadornan a bay cu un suma di placa grandi. Aruba Security & Crime Prevention tabata paga tur luna su premie pa tur su seguronan via su broker Nos Seguro N.V. Despues di e atraco dia 30 di november 2009 ASCP a entrega su claim prome na Nos Seguros y despues na Nagico directo.

E ora ASCP a ricibi e informacion di Nagico cu no tin e seguro. Lastima ta cu Nagico y ni Nos Seguro a notifica Aruba Security & Crime Prevention cu e seguro na Nagico lo a keda cancela. ASCP no tabata sa, pero mas ainda tabata sigi paga premie n'e broker.

Abogado mr. Monica Kock a sigi splica cu despues di e informacion aki ASCP a pone embargo na tur banco na Aruba di cuentanan di Nagico Aruba NV, Nos Seguro NV, Leo Lacle y Arulex pa motibo cu Aruba Security & Crime Prevention a paga su premie bon confia y despues ta resulta cu e no ta sigura, mientras cu ningun compania a notifica Aruba Security & Crime Prevention di esaki y e clientena di Aruba Security & Crime Prevention si mester wordo paga. E accion aki tabata necesario mirando cu ASCP kier cumpli naturalmente cu su clientenan.

Abogado mr. Monica Kock ta sigi splica cu Nagico a entama un caso sumario, pasobra nan kiermen cu e fout cu Aruba Security & Crime Prevention no ta sigura ta di Nos Seguro NV y no di nan. Nan a cancela e seguro via e broker pa motibo cu e seguro tabata mucho riesgo pa nan finanza y segun nan na a notifica ASCP di esaki, locual no a keda proba.

Den e caso sumario cu a tuma lugar riba 23 di december ultimo Huez a decidi cu e beslag riba Nagico NV mester wordo lanta. Huez a sigi e ponencia di Nagico cu un polisa no ta sigi automaticamente cada aña. E motibo aki ta trece cune cu tur hende cu tin un seguro cu Nagico mester verifica tur aña si nan seguro ta sigi. Mirando esaki ASCP probablemente lo apela e decision di Corte.

E asina yama "bodemprocedurenan" contra e companianan y persona menciona lo sigi normal. Abogado mr. Monica Kock ta splica cu e lo no bay den e esencia di e caso, pasobra ta den Corte lo bringa esaki. Cu partidonan tin diferencia di opinion ta bisto, pero Huez lo decidi.



Abogado mr. Kock ta añadi cu normalmente su bufete no ta comenta riba casonan den media. Pero den e caso aki e ta necesario, pasobra ta trece informacion eroneo cu ASCP lo no a paga su premie y pesey su seguro a wordo cancela. E abogado ta lamenta cu e caso awor ta wordo pleita den media enbes den Corte cu lo decidi.

Mas ainda abogado Monica Kock ta splica cu e ta invita tur cliente pa un reunion pa por logra un solucion. ASCP ta den tramita pa busca fianza pa por logra paga e clientenan cu a sufri daño, ya cu ASCP ta di opinion cu nan no por keda warda te ora cu e caso ta completamente finaliza.

Tambe a trece dilanti cu ningun cliente tin cu preocupa, pasobra mesora ASCP a tuma pasonan pa segura e compania na un otro seguro. Abogado mr. Kock ta spera cu esaki lo aclarea e situacion y informacion.

RECTIFICACION

"Ami **Juan Glicerio Carrasquero,** durante e conferencia di prensa riba 1 di december 2009, a haci incorectamente mencion di e informacion cu mi a tende cu **Gregorio Wolff** lo a financia **FARC** cu un suma di US$200.000, procedente di **CAPA**.
Mi no a verifica si e informacion aki ta corecto, pa cual motibo no por ser determina cu e informacion aki ta corecto."

2009 ta Marca Historia den Yegada di Turista Crucero pa Aruba

ARUBA Cruise Tourism y Aruba Ports Authority oficialmente ta anuncia cu Aruba ta yega cantidad record di 606,970 bishitante pa aña 2009. Te aworaki e cantidad di turista crucero mas halto cu a yega di bishita Aruba tabata 590,350 na 2006.Mester resalta tambe cu januari 2009 tambe tabata un excelente luna pa Aruba, ya cu a logra di atrae 99,383 bishitante.

Ta importante pa nota cu e cantidad di personanan cu ta wordo categoriza oficialmente como "bishitante crucero" ta solamente esunan cu ta paga "cruise passenger fee" na Aruba. Segun e BREA (Business Research and Economic Advisors) report 2009, durante di e periodo 2008-2009, e total "cruise tourism expenditures" tabata un total di US$46.2 miyon dollar (un average di US$183.55 dollar ta wordo gasta per cruise party of 2.1 persona). Segun e mesun studio, mas o menos 40% di crew members di e barconan ta baha na Aruba. Na aña 2008/2009 esaki a representa 93,851 persona y un poder di compra di mas o menos US$6.5 miyon dollar. E cantidad aki di crewmembers no ta wordo inclui den e total cruise passengers pa 2009.

Turismo crucero a sa di ta uno cu a sigui genera entrada pa puertonan y negoshinan na Aruba y den Caribe en general den un di e añanan mas desastroso pa e industria financiero desde e "Great Depression".

Debi cu e industria di crucero ta sinti e efectonan di recesion mas pisa den 2010, ta premira un aña cu mucho mas desafio. Trahando proactivo pa contraresta e tendencia aki, lo pone hopi enfasis riba cooperación, comunicacion y estrecha lazonan cu e partnernan strategico di e industria aki, manera por ehempel Carnival Cruise Lines y FCCA.
Naturalmente lo enfoca tambe riba un bon cooperacion entre Minister di Turismo, Transporte y Labor; APA; ACT y ATA pa logra un mercadeo nobo y fresco cu lo duna e sosten necesario na e inversionnan miyonario di Gobierno den e area aki.

Aña 2010 ta uno prometedor pa e industria di crucero mirando cu relacionan cu FCCA (Florida Caribbean Cruise Association) tambe a wordo reafirma na luna di december y bon comunicacion cu Carnival Cruise Lines y operadornan di otro lineanan crucero a wordo logra.

Ganadornan di e New Year Dinner Gala di AVP

ORGANISADORNAN di e New Year Dinner Gala di AVP a anuncia e numbernan ganador di doorprize;

0183 : Dos ticket ida y buelta pa Corsow – cortesia di Tiara Air mas weekend stay for two na Renaissance Curacao Resort & Casino

0548 : Weekend stay na Brickell Bay Resort

0532 : Sunset Cruise for two - cortesia di Pelican Adventures

0010 : Dinner for two – cortesia di Riu Palace

0587 : Champagne brunch for two – cortesia di Pelican Adventures

0125 : Dinner for two – cortesia di Pelican's Nest

0161 : Dinner for two – cortesia di Riu Palace

0045 : Sailing and snorkeling cruise for two - cortesia di Pelican Adventures

0444 : Breakfast for four – cortesia di Riu Palace

Ganadornan por tuma contacto cu Sandra na Cas di Partido, tel. 583.0911 pa por ricibi nan premio.
Por fabor presenta cu bo ticket cu e number ganador na momento di busca bo premio.

Tayer 'Conoce e Frecuencia di Amor'

Conoce e Frequencia di Amor
8-9-10 di February 2010
horario: 6:30 -9:30 p.m.
Love is calling!
Pa informacion y reservacion di cupo 588-4600
Tayer Organiza pa: Proyecto Auto Estima Aruba

DESPUES di un temporada basta largo di poco actividad, Proyecto Auto Estima Aruba, bou guia di Lucy Arends ta inicia su temporada di trabao di guia y facilitacion di entre otro tayer, charla y lectura pa esnan cu ta interesa den e actividadnan aki. E tayernan ta dirigi riba desaroyo di e ser humano cu automáticamente ta conduci na mihor manifestacion di e persona den su mundo cotidiano.
E proyecto independiente a ser funda pa Sra. Arends, diez aña pasa, y hopi persona a participa den tayer, charla of seminario cu tabata ser facilita pa Lucy Arends. Despues di a tuma un tempo basta largo pa cuida di su mes (di un reto di salud) y tabata activo riba un "low profile", Proyecto Auto Estima bao guía di Lucy Arends ta tuma su rumbo atrobe cu seminario y tayer nobo y riba nivel mas avanza. E ta ser asisti tambe pa personanan cu mientras tanto tambe a cuminsa nan evolucion como hende internacionalmente.
Aña 2010 ta cuminsa cu "Conoce e Frequencia di Amor". Den e tayer aki, cu ta coincidi cu e gran celebracion di Amor, esta dia di San Valentino, ta tuma lugar dianan 8, 9 y 10 di februari venidero.

Den "Frequencia di Amor", temanan cu lo ser trata ta e "Totalidad", "Division y Perdicion", "E valor di e Frequencia di Amor", "Sentimento versus Vibracion", "Facetanan di Amor", "Energia Travieso", "Mas leu di Pensamento y Realizacion', "Felicidad Genuina", "Esencia di Genes" y "Éxito ta depende di Amor". E tayer ta riba un nivel di un conciencia habri pa comprendimento y ta pa adulto. Horario ta di 6:30 pa 9:30 di anochi durante e dianan menciona mas ariba.
E tayer lo ser duna den nan propio espacio y consecuentemente e espacio ta acomoda grupo di tamaño chikito. Ta requerí reserva y sigura bo participacion cu un inversion financiero stipula adecuadamente. Pa mas información por yama Proyecto Auto Estima Aruba na 588-4600 y si ta despues di oranan di oficina, please laga e mensahe y lo debolbe e yamada.

Despues cu Huez a mustra cu Logos Hope cumpli cu leynan fiscal na Aruba via di un Pastoor Martis

Logos Hope por bende su bukinan na Aruba



UN grupo di persona Christian hunto cu dirigentenan di barco Logos Hope, a decidi di entama un caso contra Minister di Asunto Economico, Michelle Winklaar, kende despues di a consulta cu varios instancia, a tuma decision cu no ta permiti benta di buki, mientras cu Logos Hope ta mara den nos haf. Abogado mr. Hendrik Croes, kende a sali na defensa di e grupo di persona Christian y tambe di Logos Hope a bay Corte, pa bringa e prohibicion di benta di buki, mientras cu e barco aki ta na Aruba y mara den haf.

Di otro banda mester bisa cu mayoria liberaria na Aruba a sostene e decision tuma pa Minister Michelle Winklaar, pasobra Logos Hope ta forma un competencia inhusto pa nan. Pasobra den e caso aki Logos Hope ta yega y bende su bukinan, y despues ta bandona nos isla, sin a contribui na nada den caha di Gobierno y menos ainda contribui cu nos economia. Mientras cu nos comerciantenan si mester cumpli cu tur leynan fiscal, maske cu riba buki of tur producto imprimi, no ta cobra Derecho di Importacion for di ningun comerciante. Pero si Gobierno ta cobra impuesto di ganashi, BBO riba tur loke ta ser bendi, pero Logos Hope, no ta contribui cu net nada.

Prome cu Minister Winklaar a tuma su decision, hasta a haci un proposicion na Logos Hope, pa wak si nan no por yega na un acuerdo cu un boekhandel na Aruba, cu e liberarianan aki por tuma e bukinan y asina re-bende esakinan, pero Logos Hope no kier y Gobierno a mantene su decision. Abogadonan di Gobierno, mr. Bevinda de Sousa y mr. Allan Kuster a mustra Huez motibonan di decision di Gobierno.

Mester bisa cu Huez hasta a haya esaki masha normal y a bisa abogado mr. Hendrik Croes, cu si e tuma decision, anto esey nifica cu Logos Hope mester cumpli cu leynan fiscal di e pais aki, cu ta vigente, y riba nan mes no por bende e bukinan aki cu nan tin abordo, of mester deal via un compania cu tin su status huridico, e.o. vestigingsvergunning.

Den Corte, Pastoor Martis di un di e misanan Christian na Aruba a garantisa Huez, cu e lo asumi tal responsabilidad y como tal Huez a duna permiso pa benta di e bukinan, pero cu Pastoor Martis y Logos Hope mester cumpli cu leynan fiscal di Aruba, cu ta e.o. impuesto riba ganashi, cobra BBO na razon di 1 ½%. Y asina a yega na un acuerdo definitivo.

Asina ta habri aña den 'style'

FRANCO Posa di Toronto Canada a gana $35,516.- ora el a hunga Caribbean Stud Poker na Cool Casino, Riu Palace Aruba Grand All Inclusive Resort, Dia di Aña Nobo, ora el a ricibi e man tan codicia di Royal Flush.

Caribbean Stud Poker conoce Aruba como su cas, el a wordo inventa aki na Holiday Inn Casino y a genera hopi interes for di momento cu el a yega den mundo di wega.

E mesa excitante di Caribbean Stud Poker na Cool Casino semper ta atrae un cantidad grandi di atencion, segun director di Casino Marc Charley, y Dia di Aña Nobo e mesa tabata specialmente generoso pa e hungador di 29 aña procedente di Canada.

Cool Casino tin un otro sorpresa prepara pa su bishitantenan, ya cu dia 11 di januari e lo ta desvelando King Kong Cash,



un cantidad di slot mashin di Atronic, conoci tambe como e di Ocho Milager di Mundo.

Basa riba Universal Studios su pelicula monstruoso, KING KONG CASH ta e paso dilanti mas recien en conexion cu e asina yama 'linked gaming' di ATRONIC. Ofreciendo un jackpot progresivo di 4 nivel y bueltanan di bonus interactivo, e wega aki ta garantisa pa ta mesun excitante cu e pelicula!



Auto ta drenta, auto ta sali

Seaport Casino tin un Chevrolet Aveo cla pa regala un hungador cu suerte





E ta increibel, pero berdad. Nos casinonan ta partiendo auto tras di auto den e dianan aki. Manera ta conoci, siman pasa Ramona Tromp a bira e felis ganadora di e auto KIA Rio den Seaport Casino.

Siguiendo e tradicion, mesora e casinonan di mas grandi y cu mas suerte na Aruba a laga cambia e KIA Rio pa un auto nobo modelo Chevrolet Aveo.

Riba e combinacion di foto por aprecia momento cu ta hincando e auto Chevrolet Aveo den Seaport Casino. E casinonan di mas grandi na Aruba, esta Crystal y Seaport Casino ta invita tur hende pa purba nan suerte na e slot-machine "Win this car", pasobra e ta "hot" den e dianan aki!

Matt Boland a bay cas bek



UN veterano cu ta conoci pa su talento den crea conceptonan di menu exitoso awor ta na timon di e ekipo cilunario di Westin Resort Aruba. Matt Boland ta e chef ehecutivo nobo y ya caba ta cla pa trece bida nobo den e restaurant bandera di e resort, Pago Pago, como tambe Baci inspira pa platonan Italiano-Mediteraneo.

Chef Matt, cu a forma parti di e ekipo creativo tras di Pago Pago ta ansioso pa pone e restaurant bek na top di e experiencia culinario di Aruba.

Chef Matt ta hopi satisfecho cu e ekipo culinario di e resort. "Nos tin un chef Italiano den Baci, y lo ta un gran experiencia pa traha cune pa pone mas plato Italiano clasico y contemporaneo riba e menu", Boland a laga sa

Matt Boland tambe ta trahando riba un programa di enrikecimento di huesped. "Mi kier duna les di cushina na nos huespednan ….. Mi ta kere cu lo ta divertido pa siña con pa traha un pannekoek Hulandes, of un arepa di Venezuela, of un di nos platonan crioyo manera keshi yena"

Matt Boland ya ta sinti su mes 'na cas' atrobe na Westin Resort, Aruba

Instalacion di hunta di directiva di JCI Aruba pa 2010





RECIENTEMENTE JCI Aruba tabata tin su cena di fin di aña durante cual a tuma luga e ceremonia di instalacion di Hunta di Directiva nobo pa aña 2010.
Esaki ta consisti di siguiente miembronan: Presidente Indira Abath, Tesorero Brian linger, Secretaria Omira Abath, Vicepresidente Roslyn Croes, Presidente Saliente Ruberdino Roos.
Despues di e parti formal miembro, senador y invitadonan por a disfruta di un dushi cena di pasco na The Mill Resort.
Meta di JCI ta: Crea oportunidad di desaroyo cu ta prepara hjoben pa crea cambio positivo.
Pa mas informacion di JCI Aruba por bishita nos website: www.jci.cc/aruba.

Un gesto di bondad; alumno di St. Franciscus College ta ricibi regalo

CABESANTE di St. Franciscus College, sr. G. Figaroa a trece na publicidad un noticia masha grato, pasobra e bunita gesto aki cu a sosode durante e temporada di december y mester sirbi como un ehempel pa nos tur bira mas generoso cu nos prohimo.Señora Sasha Wever, kende tabata na caminda pa su cas despues di a traha, a pasa na un lugar cu ta drecha taira y eynan el a topa cu un mucha cu ta purbando p'e meneer cu ta maneha e lugar, lapi su taira di bicicleta pe.
E señora a mira cu e mucha tabata purba tur manera pa drecha su taira y el a ofrece di paga e meneer di shop pa drecha e taira. Esaki no tabata posibel ya cu e tabata imposibel pa drecha y e wiel mes tabata tur frustria.
Señora Sasha Wever a dicidi na momento ey di yuda e mucha dor di dune un lift pa su cas. Nan a hinca e bicicleta den e auto y a bahe na su cas. E mucha y su mayor a bisa e señora danki y el a subi auto bay cas.
Pa su mañan e señora, ta presenta na scol di e mucha y a bin papia cu e cabesante y a splike ta kico a pasa cune.
Na cas e señora a sinti cu e mester haci algo mas y a dicidi di cumpra un bicicleta nobo y regala e mucha.
Su yiu mes no ta compronde mucho bon di con e t'asina, pero e ta sinti su mes bon awor.
Riba e potret nos por aprecia e alumno cu su bicicleta hunto cu juffrouw Marcha Khodabux y señora Sasha Wever.
Humanidad por tin speranza si tin mas di e tipo di persona asina. Di parti di staf y personal di St. Franciscus College, tambe nos ta bisa masha danki y ta desea señora Sasha Wever tur cos bon pa 2010.



KMPG a presenta compilacion di Aruba su leynan di impuesto



E partnernan senior di e sucursalnan regional di accounting di KPMG, Fong-Mang Cheong y Lindomar Scoop di Aruba, hunto cu Ralph Palm di Corsow, a presenta e compilacion edita y prepara di reglanan di impuesto pa 2010 na Ritza Lopez-Hernandez, Director di Impuesto y Douane di e gobierno di e isla.

KPMG, cu oficinanan na Aruba, Corsow, Bonaire, St Maarten, Surinam y Cuba a organisa e fiesta elegante na Tierra del Sol Country Club, sirbiendo hors d'oeuvres y cocktails compaña pa e musica di Delbert Bernabela.

E fiesta a conta cu presencia di nos profesionalnan local den e ramo di finanzas y ley, kendenan a haya e publicacion sumamente util.



















Na Seroe Patrishi chofer a pega soño, baha caminda na man robes y ta dal riba un pal'i lus y ta keda herida

DIABIERNA marduga polis a ser informa di un accidente cu hende herida na Seroe Patrishi. Na yegada di e patruya policial n'e sitio a constata cu aki ta trata di un pick-up double cabina cu tabata bayendo nort. Na dado momento e chofer lo a pega soño y a bay dal riba un pal'i luz.

E impacto tabata asina fuerte cu e chofer cu desafortunadamente no tabatin su faha di seguridad bisti a bay dal riba e stuur wiel y dobla esaki bay dilanti.

Na yegada di ambulance mesora a atende e chofer y a transporte cu urgencia pa hospital, ya cu su situacion tabata mustra di ta seriamente herida.











Cholernan ta sigui comete kiebro den cercania awor t'e snack Mooi Mooi den Hendrikstraat a bira victima

DIABIERNA madruga a drenta informacion cu ladronnan a kibra un di e portanan di glas di Mooi Mooi Snack p'asina drenta horta. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio.
Na yegada di polis, nan a constata cu un di e glasnan di e sliding door ta kibra y e cosnan den e lugar ta reboltea.
Un testigo a declara di a wak 3 choler ta cometiendo e acto aki. Un rato prome polis a wak algun sospechoso den e area ey.
Nos fotografo cu tabata riba caya tambe a wak e conocido choler Djo-Djo Antersijn, kende tambe tabata den e area ey un poco prome cu e kiebro a tuma lugar. Nos ta pone un foto di archivo unda cu recientemente el a ser deteni pa kiebro den otro negoshi.
Esaki t'e cholernan cu ta prefera di sigui cu e bida aki y no kier drecha nan bida.









Accidente entre auto y ciclista den Goletstraat a laga ciclista levemente herida

DIABIERNA mainta a drenta informacion di un accidente na Goletstraat entre un auto y un ciclista. Na yegada di polis, a constata cu aki ta trata di un accidente chikito entre un auto y un ciclista, unda e ciclista a resulta levemente herida.
Mirando cu no tabata necesario pa bay cu ambulance, e ciclista mes a dicidi di bay policlinica pa un tratamento y control.







Chollernan a kibra glas di Victoria den Schelpstraat y tabata horta for di e buraco

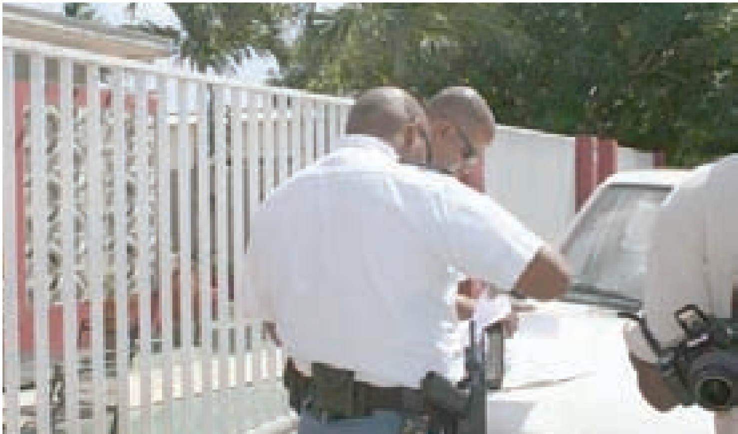
DIABIERNA madruga, polis a haya informacion cu tin un grupo di choler ta bezig ta hortando for di e negoshi Victoria den Schelpstraat.
Na yegada di e patruya policial, nan a bin topa cu 2 guardia di seguridad kendenan a bisa cu a mira 3 choler ocupa cu un maniobra dudoso n'e sitio ora a yega serca e cholernan a disparce for di e sitio.

Ora cu a mira bon, e cholernan a traha un buraco dor di e glas y asina tabata saca mercancia for di e negoshi Victoria. Polis a tuma descripcion di e cholernan, pero ora a sali en busca di nan no por a mira ningun di nan. Casi sigur esakinan tin nan residencia den ex edificio di Texas.





Auto a dal mucha cu a caba di sali for di school na Madiki





DIABIERNA mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Madiki. Na yegada di e patruya policial n'e sitio a bin constata cu aki ta trata di un mucha muher di 8 aña cu a core crusa caminda net na momento cu un auto ta cuminsa move y ta dal e mucha. Mesora e ambulance a yega n'e sitio y a atende e mucha cu a haya unicamente algun rasca na su curpa, pero pa precaucion a hibe hospital pa un control.

Winter severo ta sigui na Merca

MERCA ta wordo azota pa e pero winter den 25 aña. Un di dos frente di fiu ta afecta mayor parti di Merca cu temperaturanan bao zero, den loke meteorologonan ta califica com e pero winter den un cuart siglo.

Aeropuerto, autopista, comercio y e sistema di educacion ta sinti e efectonan fuerte di e fuerte tempo invernal aki. Autoridadnan ta haci tur posibel pa tene camindanan habri pa trafico por move, un tarea cu no ta mucho facil.









Cadena perpetuo pa dos hispano pa secuestro y violacion di menor

DOS ilegal a wordo sentencia ayera na cadena perpetuo pa secuestro y violacion di un mucha muher Latino di 12 aña, un hecho cu a tuma lugar na februari 2009 na Orlando, Florida.

Orlando - Juan Hernández Monzalvo, di 24 aña, a wordo condena na dos cadena perpetuo más 30 aña, y Richard Morales Marín, di 23, a haya tres cadena perpetuo.

E individuonan, ambos Mexicano y residente di e ciudad Orlando, a scucha nan respectivo sentencia na Spaño via audifono, den un corte di Orange County.

Segun un raport di Oficina di Sheriff di Orange County, e mucha muher, di ken su identidad ta protehi pa ta victima di un delito sexual, mainta tempran tabata cana den un caya di Orlando na caminda pa scol, ora dos homber a obligu'e subi den nan auto. Nan a hibe de un cas bandona y nan a viol'e varios biaha.

Dos dia despues di e crimen, sheriffnan di Orange Counry a aresta e sospechosonan den nan propio cas na Orlando, caminda un di nan, Hernández, tabata biba cu su señora na estado.

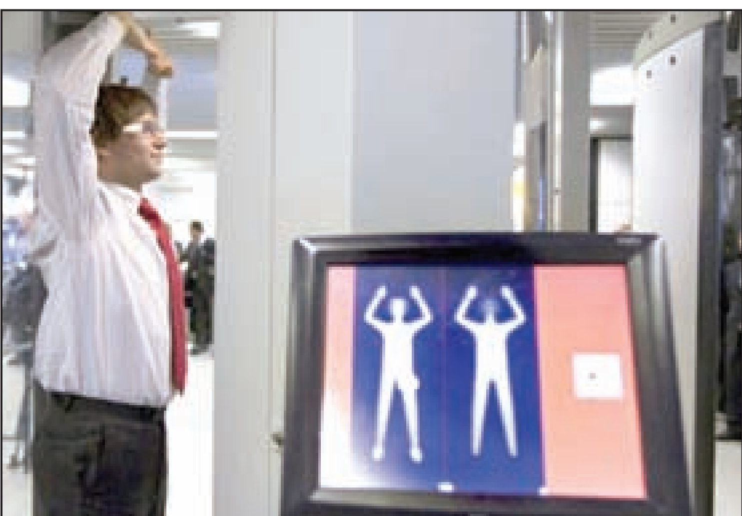
Tur dos a admiti e crimen y a bisa cu nan a kere cu e studiante di 6 klas "tabata un prostituta", segun e rapport di e aresto ta menciona.

Hernández Monzalvo y Morales Marín a wordo haya culpabel na october 2009 di secuestro, violacion sexual di un menor di 12 aña of menos, uso di un arma di candela y conducta delincuente.

Segun e huez, e dos hombernan mester wordo deporta dia nan muri, pasobra nan no merece pa wordo dera na Merca, debi na e brutalidad di nan hecho.



Merca kier mira mas scanner na aeropuertonan rond mundo



GOBIERNO di Merca a anuncia e uso di mas scanner di curpa completo na aeropuerto, mientras nan ta trata di desaroya un miho tecnologia di seguridad aereo y ta presiona otro paisnan pa nan adopta medidanan similar.

Washington - "No tin un medio infalibel pa garantiza seguridad na e miles di vuelo pa Merca, di cabotahe y internacional. Lo tin mester di un inversion significativo den varios area", presidente Barak Obama a bisa anunciando medida pa reforza seguridad aereo despues di un atake cu a fracasa dia di Pasco.

Funcionarionan di seguridad ta bisa cu e tecnologia actual di control y otro strategianan cu ta wordo usa na aeropuerto no por desbarata tur menaza, y Gobierno a compromete su mes pa desaroya y desplega miho instrumento, specialmente den area di deteccion di explosivo.

Tres menaza di seguridad contra Merca desde e atakenan di dia 11 di september 2001 - e atacante cu un bom den su zapato e mesun aña, un complot pa tumba vuelonan riba Atlantico na 2006 y e incidente dos siman pasa – a involucra plannan pa explota un avion comercial.

Secretaria di Seguridad Nacional, Janet Napolitano, a bisa den un conferencia di prensa despues di e comentaionan di Obama cu Gobierno lo acelera e plannan pa uso di scanner di curpa completo, un tecnologia cu ta usa onda di radio pa proyecta un imagen tridimensional y cu ta revela elementonan scondi bao di paña.

Actualmente tin 40 di e mashinnan aki instala na aeropuertonan Mericano y Gobierno a cumpra 150 mas den 2009 pa un valor individual di entre 130.000 pa 170.000 dolar.

Administracion di Seguridad den Transporte (TSA) di Merca ta spera pa cumpra 300 scanner mas via un licitacion.

Gobierno a enfatiza cu seguridad aereo ta un responsabilidad internacional, specialmente den luz di e incidente di Pasco.

E Nigeriano cu a wordo acusa di trata di explota e avion a aborda e vuelo di Northwest Airlines na Amsterdam.

"E incidente di Pasco a enfatiza cu e procedura di control den aeropuertonan stranhero ta critico pa nos seguridad na Merca", Napolitano a bisa.

"Por lo tanto, nos mester haci tur loke nos por pa urgi autoridadnan stranhero pa nan usa e mesun tecnologia mehora di seguridad aereo", e funcionaria a agrega.

Napolitano a bisa cu funcionarionan di seguridad a reuni cu nan coleganan stranhero pa logra cu medidanan mas stricto di seguridad ta wordo implementa.

E funcionaria tin planea pa viaha pa Spaña pa un reunion cu autoridadnan Europeo, cu e speranza cu esaki lo ta e comienzo di un serie di esfuerzo pa desaroya standardnan nobo di seguridad aereo.

Medidanan nobo imponi pa gobierno di presidente Obama ta inclui control adicional di seguridad pa viaheronan cu ta yega Merca desde Nigeria, Yemen, Pakistán, Afganistán, Arabia Saudita y nuebe pais mas.

E reglanan tambe ta inclui revision casual y otro refuerzo den seguridad pa e pasaheronan cu ta yega Merca desde otro paisnan di mundo.

Merca ta nenga cu mericano deteni na Cuba lo ta spion

DEPARTAMENTO di Estado a nenga e ponencia di e presidente di parlamento Cubano di cu un contratista di gobierno Mericano deteni na Cuba lo ta un spion, y e director di e compania caminda e homber ta traha a bisa cu esaki no ta traha cu disidentenan, sino cu un grupo religioso y cultural reconoci pa gobierno Cubano.

"E comentarionan ey ta falso", segun e vocero P. J. Crowley, refiriendo na e ponencia di Ricardo Alarcón, presidente di parlamento Cubano. Esaki a bisa cu e contratista, cu su nomber no a wordo revela pa ningun di dos gobierno, a wordo asigna na "servicio secreto Mericano".

"Cuba tin custumber di falsifica loke mericano y organizacionnan no gubernamental ta haciendo na e isla", Crowley a bisa reporteronan. "E persona aki no tin relacion cu nos servicionan di inteligencia".

E individuo a wordo deteni dia 4 di december ora e tabata aborda un avion cu tabata sali di e isla, pero funcionarionan Cubano a permiti'e acceso na funcionarionan consular di e Seccion di Interesnan di Merca – cu Washington tin na Cuba na lugar di un embahada – te dia 28 di december. E'la wordo aresta sospecha di a distribui ekipo di comunicacion na gruponan opositor.Gloria Berbena, un vocero di e Seccion di Interesnan di Merca na Havana, a bisa cu funcionarionan Mericano no a reuni cu e detenido desde e bishita consular inicial.

"Nos lo trata pa tin acceso continuo", e vocero a bisa, agregando cu funcionarionan di Departamento di Estado ta "den contacto continuo cu famia di e mericano deteni".

Alarcón a bisa cu e homber ta bao investigacion, pero cu e no a wordo acusa. Su comentario tabata e prome di un funcionario Cubano acusando e homber di spionahe.Departamento di Estado a indica cu e homber tabata traha como subcontratista di Development Alternatives Inc. (DAI), un organizacion di desaroyo economico cu sede na Maryland, y presidente di e compania a bisa cu e tabata parti di un programa di USAID (Agencia Mericano pa Desaroyo Internacional) cu ta busca pa "fortalece sociedad civil den e apoyo di un gobierno democratico na Cuba". Presidente di e compania, James Boomgard, a bisa cu e homber ta "un profesional di desaroyo comprometi, cu hopi aña di experiencia dunando asistencia humanitario y di desaroyo".



Ricardo Alarcón, presidente di parlamento Cubano

"E ta traha cu un grupo civil pacifico no disidente - un grupo religioso y cultural reconoci pa gobierno Cubano - pa mehora nan capacidad pa comunica cu nan miembronan den henter e isla y den exterior", Boomgard a bisa den un comunicado, agregando cu e homber tabata distribui "ekipo basico di tecnología di informacion manera telefon celular y computer lap top"."E subcontratista di DAI cu a wordo deteni no tabata traha pa ningun servicio di inteligencia", Boomgard a laga sa.

Crowley a bisa cu e contratista tabata na Cuba "pa alenta y yuda facilita pa ciudadanonan Cubano por realiza loke ciudadanonan di mayor parti di mundo ta haci: conecta cu internet, comunica, y ta capaz di ofrece y expresa nan punto di bista riba un variedad di asunto". Crowley a agrega cu nan lo continua cu e esfuerzonan aki.

Mucha di dos aña ta muri despues cu tata a sut'e pa muha su paña



E crimen hororoso a hala atencion te hasta di e presidente di Chile

UN mucha homber di dos aña a muri ayera na Chile como consecuencia di un sota cu e'la haya di su tata pa a orina den su paña, segun informacion di fuentenan policial.

Santiago de Chile - E menor D.C.N., a fayece den e hospital di Iquique, na 1.857 kilometer panort di Santiago, caminda e'la wordo interna den estado di coma.

Segun e fiscal encarga cu e investigación, Víctor Ávila, tata di e mucha, di nacionalidad Boliviano y sin residencia legal na Chile, "a sacudi e mucha violentamente, a golpi'e cu un tubo PVC y despues a tir'e abao na flur".

Esaki a tuma lugar na Apamilca, den municipio di Pozo Almonte.

E mucha a keda inconsciente, cu fracturanan multiple y contusion interno, e fiscal a añadi, y ademas a indica cu despues di wordo deteni, e tata a bisa cu e "tabata educa" su yiu.

E asunto a wordo denuncia pa bisiñanan y e menor prome a wordo atendi den e consultorio medico di e lugar pa despues wordo traslada pa e hospital di Iquique.

E fiscal a bisa cu e pareha di e autor di e abuso, cu no ta mama di e mucha, tambe a wordo deteni pasobra e por tabata envolvi y por lo tanto e por wordo acusa di complice.

E autor di e sota mortal a bisa polis cu e mucha tabata fruta di un relacion cu e tabatin na Oruro (Bolivia) y cu hunto cu su pareha actual nan ta mayor di un otro baby di un aña y cuater luna.

Esaki ta di dos caso similar cu a tuma lugar na Chile den e ultimo simannan, ya cu di 21 di december ultimo na Santiago, otro menor di e mesun edad a muri despues di un sota cu e'la haya di su padrastro.

E presidente di Chile, Michelle Bachelet, na e ocasion ey a haci un yamada na e sociedad pa reflexiona riba con pa stimula un convivencia pacifico den famia e a urgi testigonan di situacionnan di violencia contra menor pa denuncia e casonan.

Un sunchi ta paraliza aeropuerto di New Jersey


Senador Frank Lautenberg ta duna informacion di e incidente na airport di Newark

PA duna un muher un sunchi di despedida, un homber a cruza un baricada di seguridad den aeropuerto di Newark, New Jersey, y a causa cu diadomingo ultimo mas cu mil vuelo cu tabata programa na e aeropuerto ey a wordo cancela.

Nueva York – Manera graba den un video cu a wordo divulga pa e senador di New Jersey, Frank Lautenberg, un homber a probecha cu un guardia di seguridad a move di su puesto, pa drenta den un zona cu ta wordo uza exclusivamente pa pasaheronan cu ta aborda nan vuelo, pa despedi di un muher.

Lautenberg a bisa den un comunicado publica hunto cu e video cu ta inadmisibel cu Administracion di Seguridad den Transporte (TSA) a warda pa dune e grabacion cu por a yuda identifica e culpabel.

E prome minut di e video ta mustra cu e oficial di seguridad Ruben Hernandez ta pidi e suheto pa aleha di e zona, loke aparentemente ta sosode. Tres minut despues, sin embargo, Hernandez ta bandona su puesto, loke e infractor ta probecha pa drenta den e area restringi.

Como consecuencia, un homber a raporta e incidente na autoridad di aeropuerto, loke a causa suspension, pa seis ora, di e operacion aeroportuaria y cancelacion di mas cu mil vuelo.

Micheletti ta teme cu Chávez lo por paga un sicario pa mat'e

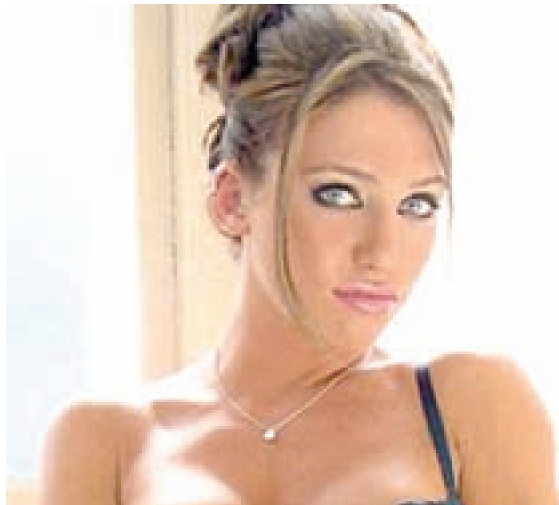
E presidente de facto di Honduras, Roberto Micheletti, a expresa su temor di cu e gobernante di Venezuela, Hugo Chávez, lo por paga un sicario den exterior pa mat'e.



"Si tin un preocupacion cerca hopi di nos funcionarionan y naturalmente cerca mi famia y mi mes tambe, di loke por pasa una vez nos sali di e posicion aki, caminda na e momento aki tin hopi seguridad rond di nos", pero "nos no sa kico por pasa den futuro", Micheletti a bisa na un emisora di radio.
E'la agrega cu e no tin tanto miedo "di e haragannan di aki cu ta move den e posicionnan ey, sino di un sicario cu, lógicamente cu hopi facilidad, un Hugo Cháavez of cualkier otro enemigo di democracia lo por paga".

"Nos a confirma cu un ciudadano di Venezuela a haci algun oferta, incluso e'la bay La Mosquitia (un isla den Caribe Hondureño), caminda nos a discubri cu tabatin un oferta di un miyon dolar pa matami", Micheletti a bisa, y ademas e'la reitera cu dia 27 di januari e ta entrega poder.
E'la bisa cu su futuro, ora e no ta presidente mas, y otro asuntonan, e ta laga den man di Dios y cu solamente e'la cumpli cu su deber, cu su obligacion como ciudadano.
"Lo mi proteha mi mes, pero loke pasa di awor padilanti ta un destino di Dios, loke e kier, loke e bisa, lo pasa cu nos, nos lo sigui traha pa nos partido (Liberal)", Micheletti a bisa.
"Lo mi asumi presidencia di Conseho Central Ehecutivo (di Partido Liberal), nos lo purba deshaci di e comuista y pseudocomunistanan cu tin den e partido pa e keda un partido berdaderamente democratico manera semper e tabata", e'la declara.
E'la bisa cu "Dios ta manda" y cu "si E tin e voluntad pa mi caba mi bida trankilo riba un cama, asina lo pasa tambe".
"Semper mester corda loke un militar y un polis a bisa: cu mester endurece e blanco, endurece e blanco kier men no provoca e enemigo, no ta den posicion caminda e enemigo por tin facilidad pa por comete un crimen contra nos", e gobernante de facto a enfatisa.
Na su amigo y "demas persona", Micheletti a recomenda: "simple y senciyamente, percura pa bay di trabao pa cas, di cas pa trabao, no anda den reunionnan caminda kizas no ta necesario pa ta, pero nos ta bay tog pasobra nos kier complace cu necesidad di algun amigo".
"Pesey, esaki mester wordo evita pa por tin trankilidad y seguridad cu loke nos por biba cune di awor padilanti", e'la agrega.

A haya e curpa carboniza di un modelo di Playboy



E curpa sin bida di e modelo di Playboy, Paula Sladewski, a wordo haya den un container di sushi na Miami.
E curpa di Sladewski a wordo haya diadomingo anochi despues cu bomberonan a paga e candela den e container.
'E curpa tabata totalmente desfigura', polis a laga sa. Investigadornan por a identifica e cadaver di e modelo cu a yega di pose pa Playboy, danki na e hueyanan dental.
Segun informacion di CNN polis ta trata di busca e culpabel. 'Ta horibel. Nan mester tabata un set di monster', e vocero di polis di North Miami a bisa CNN.
Versionnan ta cu Sladewski, di 26 aña, tabata na Miami di vacacion y a wordo mira pa ultimo biaha ora e tabata discuti cu su novio Kevin Klym.
E corant The Sun a publica cu e pareha a dedica nan mes na pasa algun dia "di fiesta pa fiesta" y ultimo biaha cu a mira Sladewski na bida, e tabata discuti cu su novio den un club nocturno.
Amigo y famia ta bisa cu e peleanan entre nan dos tabata algo frecuente y cu e modelo tabata teme pa su bida.
Informacion ta cu e propio novio tabata esun cu a raporta desaparicion di e modelo. Tambe e corant Britanico ta agrega cu polis ta considera e novio di e modelo di Playboy como un persona pa tene na cuenta den investigacion di e asesinato.



Line up oficial pa FAKKEL p'e awe nochi

No.	Grupo	Tema	Musica
xx	FakkelDancers	ArubaSuperDancers	TNGBrassbnd
01	Digicel C.G.	C'est Magnifique	Robert Jeandor
02	Hospi Jolly	HJ Goes Masquerade	Déjà vu
03	T.O.B.	Woodstock	Youth Extreme
04	Champagne	Neon Color Fantasy	Tsunami
05	Oreo-OPC	Baila cumi den OPC	Oreo
06	Pleaser & Teasers	We love Mingo	Le Groove
07	Sunrise C.G.	Boa Hunting	BMW-plus
08	Majestic C.G.	Head Fantasy	Impak
09	Colegio Arubano	C.A. rocks w/MichaelJackson	NBO
10	Dushi C.G.	Tribel Dance Party	Dushi Band
xx	Lastlap		

Total-nan: 10 grupo / 11 Banda (trailer) / 1 Brassband / 1 SoundSystem

Horario: Line-up y salida (ruta)

- 6:00'or ta sera e caminda banda di L.G.Smith Blvd entre Maduro& Sons y Antraco N.V.;
- 7:00'or tur trailer di musica mester ta staciona (den line up) riba e trayecto aki'riba menciona;

- 8:00'or parada ta sali na DOW pa Plaza Las Americas-Vondellaan-terminando na Banco di Caribe.

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Quota a gana premio cu e potrèt "Mucha di Carnaval"

QUOTA Curaçao a participá den e còntèst internacional di potrèt di Quota International y a gana e di tres premio cu un potrèt di marcha hubenil caminda a enfoká riba e proyekto "di mas zonido ayó oido".
E potrèt ta mustra un mucha muhé masha bunita cu tin su dòpi di orea bisti pa protehá su oido contra zonido halto durante Marcha Hubenil.
Un ex fotógrafo di White House, sra. Joyce Boghosian a selectá e potrèt aki como e di 3 mas bunita portrèt di e còntèst.
Manera t'e kustumber tur aña Quota ta conscientisá pueblo di Còrsow riba e importancia di uso di dòpi di orea contra e zonido halto den temporada di Carnaval.
Aña pasa Quota a lansa un tremendo jingle cu a zona henter e temporada di Carnaval y tambe a distribuí y bende dòpi di orea pa concsientisá grandi y chikito cu di mas zonido ta nificá ayó oido. E aña aki e campaña di Quota lo sigui.
Quota International of Curaçao ta gradicí e mucha muhé riba e potrèt cu a yuda Quota gana e premio y ta pidi e mucha muhé aki of su mayornan tuma contacto cu Presidente di Quota, sra. Lidwina Rodriguez na telnr. 462 4532.



Eleccion di Prins & Pancho 2010 ta bay Sportboys

ELECCION di Prins y Pancho 2010 manera cu ta poni den e reglanan cu a wordo publica riba e website di SAC cual nr. 22 riba esun di infantil, nr. 23 riba esun di hubenil y nr 24. riba esun pa adulto. "SAC a reuni cu mayor of representante di e participantenan diahuebs ultimo. Prome cu a repasa riba e reglanan a trece e pregunta riba mesa sin ta sera inscripcion of ta laga esaki habri te un otro fecha.
A haya diferente reaccion y comentario pa cu e proposicion aki y na final unanimamente tur presente, esta e mayor, representante y participantenan a keda acorda cu mester aplica e regla manera cu e ta.
Pa cu esaki a tene na cuenta cu for di 11 di december 2009, e reglanan a wordo presenta riba e website di SAC y alabez a informa esaki tambe.
Mester agrega cu durante di e encuentro aki tabatin miembro di prensa presente cu tambe por a scucha tur loke tabata wordo treci dilanti.
Pues SAC awor despues di mira e cantidad di participante a evalua cu esnan cu ta encarga cu eleccion di Prins y Pancho pa loke t'e facilidad y aki a bin e sugerencia pa cambia di facilidad ya cu Aruba Entertainment Center lo ta demasiado grandi p'e actividad.
Decision a cay cu eleccion di Prins y Pancho pa prome biaha ta bay Sportboys na Santa Cruz.

Compra N.V. ta anuncia nombernan di e ganadornan di e pre-final di campaña "Sonrisa Pampers"

E campaña Sonrisa Pampers, ta un exito sigur. E ganadornan pre-final awor ta conoci. Pabien na: Aiden Croes, Christopher de Freitas, Johnrick Grijt, Xade Rodriquez, Vieira do Salao y Darcius Wernet, nan seis (6) ta sigi pa e gran final cu ta diamars awor dia 12 di januari 2010.

Pampers cu ta mundialmente conoci a uni atrobe cu Checkpoint Color pa un campaña di "Sonrisa Pampers" despues di 2 luna di campaña e pre-finalistanan ta conoci. Un cuerpo di hurado lo dicidi ken ta e ganador den e proximo siman!

E ganador absoluto lo ricibi 1 aña di Pampers, photo book, un poster y un voucher pa shop na Ling & Sons IGA Supercenter y e cinco (5) finalistanan lo ricibi productonan di Pampers y Compra N.V.













Tiger Taekwondo Academy a cuminsa su training y preparacion p'e competencianan internacional





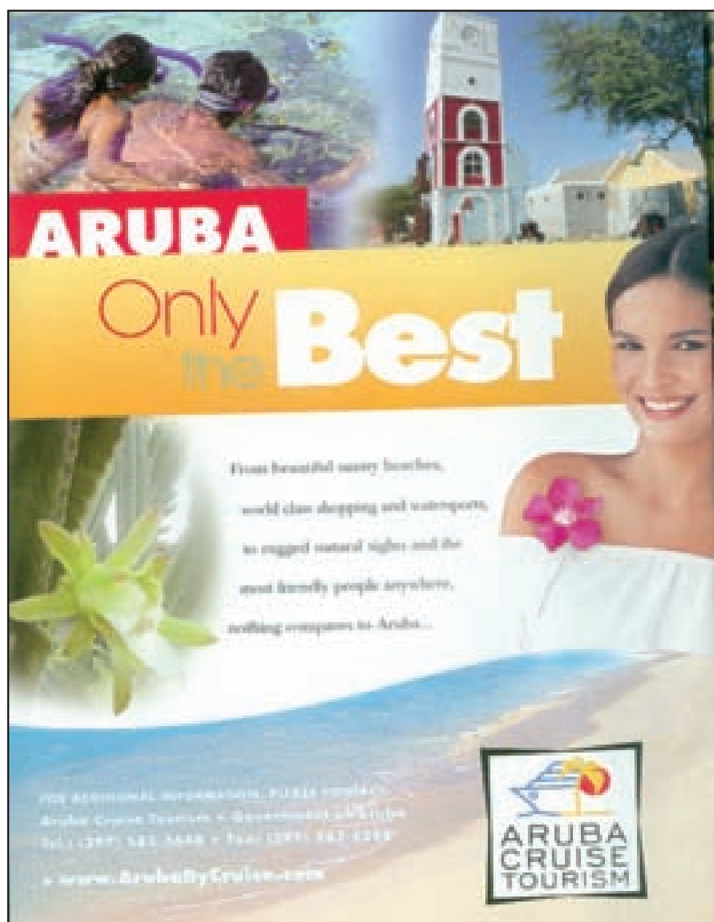


DIAHUEBS ultimo, lesnan di taekwondo a cuminsa bek serca Tiger Taekwondo Academy, bao di guia di Teo Rodriguez. E academia aki ta situa na Conrado Coronel School den bario di Seroe Biento.Training ta for di 6'or di atardi. Tiger Taekwondo Academy kier a informa na tur esnan cu ta interesa di siña arte martial, tin awor e opurtinidad pa cuminsa un curso.

Invitacion ta bay en especial p'e muchanan di bario di Seroe Biento. Edad pa cuminsa train lo ta 5 aña bay riba. Les pa principiante ta di 6:00 - 7:00pm esnan mas avansa e training lo ta di 7:00pm - 8:00pm

Tambe Tiger Taekwondo Academy a cuminsa cu preparativonan p'e di 11th International Taekwondo Open Championship Tierra del Sol Aruba, cual fecha ainda no ta conoci, pero lo tuma lugar den luna di juni 2009.

Cobertura amplio den Porthole Cruise Magazine



DEN e edicion di Porthole Cruise Magazine di december 2009 Aruba a ricibi un pagina completo di cobertura. E combinacion di un editorial y ilustracion tin un balor excepcional pa Aruba.

E articulo skirbi pa Kitty Rojer ta hiba e titulo "All in One, Aruba your Best Choice" y ta duna un impresion di tur loke Aruba tin di ofrece, ya cu e revista ta specialmente dirigi na e mercado consumidor, esta e pasaheronan crucero.

Adicionalmente, Aruba tin un pagina completo di promocion pa medio di un aviso cu ta inclui un potret saca pa Rojer, esta potret di e flor exotico "Dama di Anochi" di Aruba.

Di e manera aki Rojer, encarga cu mercadeo y publicidad pa Aruba su turismo crucero den Directie Aruba Cruise Tourism, ta profila Aruba tremendamente y cu hopi inovacion y iniciativa.

E revista ta disponibel pa e clientela entre otro den Miami International Airport concourse C, na unda e pasaheronan cu ta bay embarca varios barco crucero di diferente linea crucero, ta concentra.

No ta conoci si e promocion tin influencia riba moda di awendia, ya cu e tipo di blusa cu e dama tin bisti den e aviso ta uno uza pa mas o menos tres aña y ta "in" actualmente.

Un biaha mas ta keda demostra cu nos propio talentonan local ta haci un diferencia grandi pa promove turismo crucero y yuda Aruba mantene un imahen positivo den region.


All in One
ARUBA YOUR BEST CHOICE

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Nel Harms no tabata culpabel p'e accidente di mas di 50 aña pasa

DESPUES di e lamentabel accidente na Ponton caminda e ciudadano Sulvaran a perde su bida tragicamente, prensa a referi hopi bes n'e accidente "similar" den cual mi ruman Nel tabata envolvi. Desafortunadamente, ningun a menciona cu Nel a wordo absolvi completamente di tur culpabilidad den e accidente ey. Mi ta kere cu pueblo tin derecho di sa esaki tambe.
Porcierto, despues cu Polis a completa su investigacion, nan a conclui cu tabata imposibel pa Nel evadi e victima cu tabata crusa caya bisti di pretu den scuridad di nochi. Openbare Ministerie ni sikiera a trece un caso penal contra Nel. Aunke Nel a keda absolvi, nunca el a lubida e accidente y semper e tabata lamenta e bida cu a bay perdi.

Ta bon pa menciona tambe cu basta aña pasa, Nel a hera mata su mes contra un mata di kwihi banda di caminda pa evita di dal un cacho cu a crusa caya su dilanti na altura di clinica di dokter di Sabaneta. Ta sigur cu pa un persona Nel lo a haci mescos. E lastra di brake n'e sitio di e accidente di dia 1 di januari ta mustra cu Nel a purba desvia ora cu di ripente el a mira e victima aparece su dilanti meimei di caminda den scuridad di nochi.

Investigacionnan cu polis ta haciendo lo mester conclui si Nel tabata culpable den e accidente aki, y mi ta spera cu prensa ni pueblo lo purba huzga Nel sin sa tur e hechonan. Sigur ta cu Nel ta traumatisa p'e accidente, y considerando su estado di salud, esaki ta hopi preocupante pa su famia y amigonan.

Pakico Nel a core bay despues di e accidente? Ni Nel mes sa! Nel ta bisa cu el a sufri un "blackout" y e no ta corda nada. Ciniconan lo bisa cu esaki ta un excus fofo. Aki tambe e investigacion di polis mester dicidi si ta rasonabel pa kere cu un homber di casi 82 aña cu problema serio di curazon, cu un "pacemaker" den su pecho, por experiencia un blackout den e circumstancianan cu mi ruman a haye. Ta varios bes caba e pacemaker a activa ora cu Nel su curazon a cuminsa bati iregularmente.
Por ta posible cu e trauma di e accidente a afecta su curazon di tal forma cu Nel a blackout? Esaki ta algo pa cardiologo y otro specialistanan contesta.
clydeharms@yahoo.com

Consumidornan a cuminsa bira mas consciente y ta protesta

DESPUES cu Parlamento a pasa aprobacion di reduccion di BBO cu 1 ½%, e Parlamentarionan cu ta sostene Gobierno y tambe e Ministernan a pidi pueblo pa nan mes cuminsa controla cua t'e comerciantenan ta sigui cobra BBO na razon di 3%.
E apelacion aki di control a cuminsa haya reaccion y asina algun consumidor a dicidi di e-mail nos nan recibonan unda ainda nan ta sigui cobra BBO na razon di 3%.
Minister Mike de Meza a laga sa na varios ocasión. esnan cu ta viola lev. p'e consumidor afecta, bay bek cu su recibo y demanda pa haya e diferencia bek.
Esaki ta unico forma pa hala atencion y pone un paro definitivo na sigui cobra 3% di BBO.


EL GAUCHO

22:31 K 01/07/10 #14
TABLE 92 DAVID GUESTS 1

2 DEWARS 12 YRS	14.00
4 J.W. BLACK	28.00
BEVERAGES	42.00
TAX	1.39
SUBTOTAL	43.39
10% SERVICE	4.20
TOTAL	47.59
FLORIN	84.71

OUR PRICES ARE IN US$
IF PAYING BY CREDIT CARD,
PLEASE SIGN THE CHECK.


SUPERCENTER

Kong Hing Supercenter N.V.
L.G. Smith Blvd # 152
Phone: 582-5545, 582-5547
Fax: 582-5549.

Oper.:AINA Date:01/02/2010 16:44
Store:001 Inv#:006-00136100 Trs#:136251

SILK VANILLA SOY MILK 1.89 L	9.25	T
BENECOL REGULAR SPREAD 8 OZ	11.65	*
PERDJE WHOLE ROASTER KG	18.81	T
GOUDA JONG SLICED KG	2.62	T
LITE HAM LOW SALT KG	3.34	T
LITE HAM LOW SALT KG	3.14	T
BORDEN SIX CHEESE ITALIAN 8	7.65	T
NABISCO HONEY MAID HONEY GRA	9.95	T
HUMPTY DUMPTY GRADE A LARGE	3.75	T
BORDEN EGG NOG 946 ML	7.30	T
LAVA HEAVY DUTY HAND CLEANER	9.15	T
FABULOSO MULTI-USE CLEANER 2	5.75	T
KRAFT R/F PARMESAN STYLE GRA	9.70	T
KRAFT CHEEZ WHIZ PLAIN 15 OZ	5.85	T
CADBURY'S CRUNCHIE HONEY CHO	1.85	T
COSMOPOLITAN MAGAZINE PC	18.55	T
VANIDADES MAGAZINE CT	10.75	T
QUAKER BALANS NATUREL 375 G	9.25	T

Net Sales	148.31
BBO TAX 3% [136.66]	4.10
TOTAL SALES	152.41
SUB TOTAL	152.41
Debit card	152.41
Item count	18
Points in this sale	138
New point balance	138

Thank you for shopping with us!!
All returns must be accompanied with this receipt and "NO CASH REFUND"
****AFTER 2 DAYS****

Rode Kruis cu radionan GPS pa temporada di Carnaval



PA por haci un bon trabou comunicacion ta di suma importancia pa por asisti victimanan na e mihor manera. Ta pa e motibo ey, Zenitel a sponsor Rode Kruis den Carnaval 2010, cu radionan GPS y GPS locator. E GPS nan ta di marca Motorola cu tin un sonido limpi, color i.d., vibration, digital y por sigui tambe ta ken ta papiando.
Desde november di aña pasa Rode Kruis y SAC a yega na un acuerdo pa na un manera bon y safe guia participantenan y publico den Carnaval 2010. Cu un radio bo por comunica cu bo coleganan, bo por giua bo coleganan den cualkier eventualidad pero tambe sa unda bo coleganan ta encontra nan mes den cualkier eventualidad. Tambe cu si tin mester di mas know how, equipo, ambulance y/of extra boluntario si ta necesario. Zenitel pa 2 aña caba ta sponsor di radionan na actividadnan di Carnaval. E aña aki Zenitel ta sponsor Rode Kruis cu 20 radio y un sistema di GPS locator. Cu un GPS locator e boluntario ta hiba un device cune cual señalnan ta bay na un server y via di un website por saca precisamente afor na unda e boluntario aki ta situa. For di commandokamer un personal di Zenitel ta monitor y guia full e proceso. Despues di e temporada di carnaval Rode Kruis por evalua si nan a traha lo mihor posibel y asina por haci correccionnan pa otro biaha.
Rode Kruis lo ta presente na tur actividadnan di carnaval y Parada di Flambeu lo ta su di promer actividad di Carnaval 2010. E boluntarionan lo ta trahando den gruponan di 10 te cu maximal 40 persona, ademas di tin 2 ambulans disponibel.

Antiyas

Directiva nobo di Camara di Comercio

WILLEMSTAD - Den su promé reunion oficial cu directiva nobo di Camara di Comercio di Corsow a tene nan a reparti puesto. Ruud Thuis a keda eligi como Presidente y Billy Jonckheer a bira Vice Presidente.

E directiva ta consistí di Ruud Thuis, Billy Jonckheer, Amerigo Thodé, Rudolph Haseth, Edgar Leito, Frank Eustatia, Michael de Sola y Vanky Morenom kendenan ta miembro nobo.

E miembronan ta representá e diferente sectornan comercial di nos isla. Dia 19 di januari awor lo tene e recepcion di Aña Nobo y Presidente lo duna relato di loke a pasa aña pasá y intencionnan di Camara di Comercio pe aña aki.

Droga ta bay Hulanda cu barco di guera Hulandes





WILLEMSTAD - Di acuerdo cu informenan cu a drenta fo'i Hulanda e siman aki, luna pasá investigadórnan a haña varios kilo di cocaina bordo di e barco di guera Tjerk Hiddes cu tabata stacioná na Corsow.

Reportadamente Polis Militar ni Marechaussee no arestá ningun hende y nan a revelá solamente cu ta for di dia 7 di decèmber aña pasá a haña e droga.

Hulanda a stacioná e barco na Còrsow hustamente pa combati narcotrafico, pero a resultá cu bordo di e barco mes tabatin droga.

Vocero di Marechaussee no kier a bisa cuanto droga nan a haña ni na unda y si ta pa casualidad a haña e droga. Tin un team special ta investigando e caso.

Ta obvio cu e hayazgo aki a causa un mancha grandi riba bandera di Marina Real, pasobra na 1998 tambe nan a constatá cu militarnan a haci contrabanda di 125 kilo di cocaina bordo di avion di patruyahe Orion.

Pa mala suerte nèt siman pasá tabatin henter un discusion na Hulanda con corupto ambtenaarnan Hulandes ta na Hulanda y awor ta parce cu mes corupto cu ambtenaarnan di cualkier otro pais.

Mientrastanto na Schiphol mes Marechaussee a detené dos di nan agentenan cu tabata envolvi den trafico di droga.

Nan detencion a tuma lugar algun siman pasá y na tur tabatin 9 hende envolvi den e negoshi aki.

Rage Silver a habri na South Beach Centre

RAGE Silver a caba di habri un boutique nobo y sumamente bunita na South Beach Center, yena cu e ultimo moda den joya di plata, incluyendo marcanan fabuloso manera Buddha to Buddha y Viventy.

E tienda ta habri diariamente di 3 p.m. pa 10 p.m.

Durante e ultimo decada Rage Silver tabata un concesionario popular di Renaissance Marketplace, ocupando un dobel espacio di tienda y ofreciendo un coleccion gigantesco, den curason di Oranjestad.

Un pabien ta bai na Marney y Cedrick Wever pa e decoracion bunita, vloer di palo signatura, colornan briyante y ambiente cu ta invita bo pa haci compra.





ATA cu seminario special na centro di rehabilitacion Seroe Colorado





RECIENTEMENTE, Aruba Tourism Authority a ofrece un seminario importante, conoci como e Aruba Certified Expert Seminar pa un total di 23 cliente di e Centro di Rehabilitacion Sero Colorado. Esaki a forma parti di ATA su plan di concientización pa yuda mehora nos calidad di turismo den su totalidad. Den varios ocacion Aruba Tourism Authority a ricibi e pregunta, kiko nan ta hasi pa yuda e problema di adiccion cu den cierto ocacion ta conduci na situación nan peor cu ta afecta nos comunidad y turismo. Pa e motibo aki, ATA a propone na e Gerencia di e Centro Sero Colorado pa wak si nan ATA lo por presenta e seminario aki na nan cliente nan y asina concientiza nan encuanto di e importancia di nos turismo y con cada uno di nan por yuda Aruba su turismo di un manera positivo.

E "ACE certification seminar" ta encera tur informacion concreto di loke ta producto turistico di Aruba como tambe un splicacion kico ta e tareanan di ATA pa asina tur persona por compronde con ATA ta funciona y kiko ta su responsabilidadnan pa promove nos turismo. E training aki inicialmente tawata wordo duna na solamente na agentenan di viahe den e mercadonan cu ATA ta activo, pa asina nan lo por bende Aruba mas mihor. Pero na cierto momento e gerencia di ATA a sinti e necesidad pa duna un training cu lo mehora e calidad di servicio y alavez duna información importante pa asegura cu henter nos comunidad por duna información na un manera consistente. Pa e motibo aki, ATA a introduci e seminario aki pa henter e comunidad Arubano y ya tin un cantidad grandi di compania y organizaciónnan cu a participa na e seminario nan aki.

E seminario a tuma lugar na e centro mes y a wordo dirigi pa Sra. Nathalie Maduro conjuntamente cu Sr. Mario Arends, Ehecutivonan pa Aruba Tourism Authority. Mester remarca cu durante e seminario, e cliente nan a mustra un interes enorme den e seminario. Durante e seminario por a ripara cu varios di e clientenan ta persona cu ta conta anteriormente cu mas di 15 ana di servicio den e sector hotelero of di turismo y a comparti hopi información valioso cu tur presente durante e seminario.
Na final tur participante a hasi un examen cu resultado positivo y a ricibi un certificado como muestra di nan participación na e seminario. "Nos ta kere den un segundo oportunidad y awe nos di ATA a duna boso información importante cual boso por uza como un herment valioso pa cuminsa cu boso bida nobo di un manera positivo" tawata e mensahe nan cu cual Sra. Nathalie Maduro, a expresa na tur presente. Mientras cu Sr. Mario Arends, na su turno a gradici tur esnan presente y a desea nan hopi éxito cu e programa y pa futuro.

Aruba Tourism Authority pa medio di esaki tambe kier a gradici e gerencia completo y especialmente tur e clientenan pa nan atención y participación na e seminario aki y desea nan tur clase di éxito den futuro.

Women's Club of Aruba cu donacion special grandi

Na ocasion din an 75 aña di existencia



EN conexion cu Women's Club of Aruba su 75 aña di existencia a regala 3 instancia un suma bunita pa pueblo. Yvonne Spellen, Presidente di Fundacion Hende Muhe den Dificultad a ricibi un check for di man di Presidente di WCA Adelaida Ponson. Tambe Hubert Croes representando John Fun di Fundashon pa "Duna un man pa cria nos muchanan" a ricibi un check grandi pa asina yuda duna tur e 530 muchanan un desayuno prome cu bay scol 5 biaha pa siman.
Audrey Lacle, Presidente di "Adopt an Addict" a ricibi un cadeaubon di Texas Furniture Store pa nan por cumpra mueble pa e cas di shelter na Moko pa ora e hendenan cu ta wordo yuda na Sto. Domingo, pa kita di nan adiccion por haya un vivienda ora nan bini bek pa nan wordo yuda pa traha bek den comunidad. 12 Persona por biba den e shelter nobo.
A la vez Women's Club of Aruba kier desea henter pueblo di Aruba un Bon y Feliz Aña Nobo 2010, y gradici tur hende pa nan aporte y donacion.

Pa promer biaha na Aruba un pastor catolico y un dominee a celebra un matrimonio hunto

Ruthmila y Regnier a bisa si na otro



DIAHUEBS del Lago Community Church a tuma lugar pa promer biaha un matrimonio na Aruba cu a wordo celebra pa dos pastoor di diferente religion.
Ruthmila Dirksz y Regnier Vrieswijk a bisa si na otro den un ceremonia religioso masha bunita mes cu a wordo dirigi dor di pastor Jairo Maduro y dominee Stutterheim.
Durante e ceremonia tambe tabatin declamacion di un poesia dor di Ruthmila mes y varios cantica a corde cu e ceremonia canta pa e pastoor y e dominee, e invitadonan y tambe coro Grupo Alegre.
AWEMainta ta manda palabranan di felcitacion y nos deseo grandi pa e pareha Vrieswijk-Dirksz por biba nan bida den un luna de miel eterno kedando cada uno cu nan propio religion.









Quota International of Aruba cu 3 miembro nobo

QUOTA International of Aruba ta un organisacion di servicio dedica na mehora calidad di bida di esnan menos afortuna den nos comunidad, especialmente esnan cu problema di oido , bista y habla pero tambe hende muher y muchanan den dificultad.

Recientemente e organisacion a yama bon bini na 3 miembro nobo. Ta trata aki di Amber Daryanani, Deborah Kelly y Marlène Kock. E organisacion ta conta awor cu 59 miembro. E ceremonia di iniciacion a tuma lugar durante e cena di Pasco na Hyatt Hotel, cual por cierto tawata den un bunita ambiente festivo, y a wordo conduci pa Noris van Lis-Donata. E miembronan cu a introduci e miembronan nobo tawata Juliska Harms, Ursie Nassy y Suzy Maduro.

Quota ta hopi agradecido na nan pa entusiasma mas hende pa bira miembro pa join e team di damanan ehecutivo cu ta traha pa yuda comunidad.

"Quota International of Aruba por mira atras riba un aña hopi exitoso, especialmente cu e ultimo evento di Fundraising "Swinging in Havana at the Tropicana", y e seminario mas trempan den aña cu Denise Marek "Transform worry into action". Nos a haya un reconocimento special di e revista renombra na Aruba y Caribe FOCUS cu a otorga Quota International of Aruba un bunita "award" pa 2009.
Esaki sigur ta un estimulo pa nos miembronan sigui recauda fondonan pa duna e diferente instancianan y organisacionnan cu ta yuda esnan menos afortuna den nos comunidad.

Pa 2010 tin plannan grandi tambe, y ya preparacionnan ta andando pa e campaña di earplugs pa e temporada di Carnaval", segun Presidente di Quota, Suzy Maduro. Quota International of Aruba ta desea comunidad henter un feliz y prospero 2010, y un biaha mas ta yama bon bini na e miembronan nobo.













Parlamentario Melvin Tromp na Evelyn Wever Croes

Mentiroso ta loke cu boso Gobierno a haci 8 aña largo cu e pueblo aki

CU un asombro grandi Parlamentario Melvin Tromp ta bisa di a tuma nota cu Parlamentario Evelyn Wever-Croes lo a haya ta bon pa publica cu su persona lo ta un mentiroso grandi cu ta buta cu e mester reacciona riba sra.Wever-Croes kende ta papia bunita, pero en realidad no ta haciendo locual cu el a priminti na su entrada den politica.

Melvin Tromp ta bisa cu sra. Wever-Croes durante un programa na un planta di television a toca e tema di elimina Winstbelasting algo cu claro lo benificia tur comerciante incluso su papa y Melvin Trompa a sinti e necesidad pa sigui e programa aki enbista cu sra. Wever-Croes a anuncia cambio pa loke ta regarda politica na Aruba, pero lamentablemente Melvin Tromp ta conclui e mentalidad di sra. Wever–Croes no ta diferencia di locual cu MEP semper a brinda e pueblo, acaso cu e berdad ta pica lenga.

RAPIDO EL A CONTAGIA CU E MALESA

Melvin Tromp ta sigui bisa cu su persona a ripara cu sra. Wever–Croes den un forma hopi rapido a contagia cu e malesa cu su partido semper a para pe, esta "MENTIRA" y mas ainda con nan tabata manipula e pueblo y mas ainda e arogancia cu a practica contra di e pueblo aki cu un tempo tabata brinda e confianza n'e partido cu awe sra. Wever-Croes tambe ta forma parti di dje, pero a opta pa buta un fin n'e grupo previligia hopi liga na sra. Wever-Croes cu tabata e grupo cu semper tabata sa di saca probechonan riba custia di pueblo aki.

COME-BEBE Y LUBIDA

Melvin Tromp ta bisa cu e ta convenci cu sra. Wever-Croes tambe ta sufri di e custumber di come-bebe y lubida, pasobra netamente t'e hendenan aki semper a sinta riba trono di oro. Y a come cu cuchiu cu forki di oro como heredera, mientras cu MEP ta na poder y awe kier haci comosifuera ta sali na defensa di e pueblo. Muy en particular di e trahadornan publico practicando e mesun malesa di su lidernan anterior of ta hipocrecia p'e forma cu di ripiente bo ta preocupa trociendo e berdad pa loke ta vakantiegeld .

RECORDATORIO

Melvin Tromp a bisa Evelyn Wever-Croes p'e bay laga nan drai bek su entrevista y unda Evelyn Wever Croes a menasa cu pa dialuna cu a caba di pasa e lo a haci su esfuerzo pa Tromp hala su palabranan.

"Acaso cu bo ta sufri di "perde haya" lo ta bon pami recordabo cu mi persona tambe a mustrabo cuanto miyones, esta placa di pueblo tabata worde destina den saco di papa y tanchi na huur so. Y t'aki lo bay sera e kramchi pa yega na tapa e 76 miyon florin cu ta haci cu e pueblo aki por biba trankil y aki nos no ta papia di 1621 tampoco 19 mil persona so, pero nos ta papia di 110 mil persona cu a biba e castigo hopi di serca cu bo Gobierno a implementa contra e pueblo.

Esaki ta ilustra exactamente bo mentalidad, cuminsa practica loke cu bo ta predica si enberdad bo ta boga pa un cambio", Melvin Tromp a finalisa su reaccion.

Oracion na San Hudas Tadeo ta continua

AWOR laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo pa invita bo p'asina aki nos por reza hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencion y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

Dia 28 di cada luna lo tin rezamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na cas di un devoto y na october lo tene San Hudas Tadeo su novena (19 oktober pa dia 27 october 2010 – Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esei awo nos ta sigi y e siguiente oracion lo tuma luga diahuebs 28 di januari 2010 na cas di famia Vrolijk-van der Schoot, Santa Cruz 14ª, telefon 594 1829 (por fabor despues di 5'or pm) pa 7'or di anochi.

- Caminda di Playa pa Santa Cruz, e cas ta keda net di 5 cas na banda drechi despues di HUBO, Santa Cruz, biniendo for di Playa. E cas ta creme y orañe cu panchi preto -

Un y tur ta bon bini na e oracion aki, p'esey no keda sin asisti y lo bo keda sigura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yiunan cu nan peticionnan.

Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi.

Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y ku E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!



Polis ta intermedia den problema cu huur

Huurdo ta bisa cu homber ta cobra su placa den natura

DIAHUEBS mainta, Central di Polis ta manda polis warda di Santa Cruz, unda e homber F.C., naci na Aruba di 55 aña, kier a duna keho contra e muher M.S., naci na Haiti di 47 aña.

E ta bisa polis cu M.S. ta huur un apartamento for di dje, y tambe e lugar Tonca Store y debe 6 mil florin na huur, como cu e tin 3 luna sin paga.
Polis a bay cune n'e cas, pero no a topa cu e huurdo M.S. Despues pa banda di 11'or di merdia, F.C. ta yama warda y ta pone nan na altura cu M.S a bin cas.

Polis a bay n'e lugar y ta topa cu M.S. cu F.C. ta discuti formal cu otro. Polis a purba calma tur dos, pero ningun tabata razona.
Polis a laga nan sigui pleita y despues di un rato cu cos a calma, e señora a bisa polis cu ta F.C.debe hopi placa. M.S. ta bisa polis cu e ta huur Tonca Store y un apartamento for di F.C.

Segun su declaracion F.C. tin credit cerca dje, y ta presta placa tambe. E ta bisa cu tur cos F.C. ta pone riba cuenta y e ta kite for di e huur.
Segun e ta bisa polis cu durante campaña, F.C. a bin eynan cu su amigonan di e partido MEP, y despues cu tur a bebe basta, el a bisa M.S. pa pone riba su cuenta.

Ademas di esey, M.S. ta bisa polis cu e tin un relacion intimo cu F.C.tambe y ta paga hopi cos pe.

E homber a nenga cu e tin relacion cu e Haitiana. Polis a bisa nan pa bay Huurcomissie y tambe cada uno busca un abogado pa regla e asunto. Nan tur dos a componde.

"Den beyesa di e naturalesa rond di mi, mi ta reconoce grandesa di Dios nos Señor."
Cu inmenso dolor y tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, a bai laga nos después di un lucha largo nos tata, abuelo, ruman stima

Demetrio Maduro

Mihor conoci como "Dems"
23 juni 1943- 8 januari 2010
Na edad di 66 anja.

Na number di su jiunan: Shakirah Naomi Maduro Y Philip (picho) Ho-sing-loy jr.
Pharah noemi Werleman-Maduro Y Jersiray Werleman
Tishurah Nohemi Sahannah Maduro y Ashwin Engelhart
Nietonan: Emran y Ashia
Rumannan : Sabina Maduro
Maria de Mey – Maduro y Martin de Mey y famia
Agripino Maduro y Lola Arends
Helena Wezer – Maduro y Gerald Wezer y jui (Hulanda)
Tica Abdrabou-Maduro y Mohamed Abdrabou (Hulanda)
Rolando Maduro
Swa/Cuñanan:
Frida Zaraga y Mario Zaraga y famia
Ireno (Dutchi) Shwengle y Ena Schwengle – Bislik y famia
Sra.vda. Imelda Koolman –Schwengle
Lourens (Ludy) Schwengle y Irena Schwengle- Noguera y famia
Rita Paskel-Schwengle y Emiliano (Bubu) Paskel y famia
Vilia Arends – Schwengle y Gilbert Arends y famia
Tommy Arends y Martica Arends y famia
Sra.vda.Fransisca Schwengle –de kort y famia
Sra.vda Linda Schwengle – Rafini y famia
Sra.vda Rosalinda (Nena) Schwengle-Arends y famia
Tanta: Sra.vda Rosa Wernet-Maduro y famia
Ihanan: Rudolf Lopez y famia, Ricky Koolman y famia, Alexandra Maduro
Demas conosirnan ,bisinja y demas famia:Frida y Augustin (Teng) Werleman y famia Bart y Jeroen Beltman y famia Maduro, Schwengle,Werleman ,Engelhart, Ho-sing-loy, de Mey, Wezer, Abdrabou,Stamper Ras,Winterdal,Vries,Vos, Harms, Arends,Wever,Wernet, Zaraga, Paskel, Rafini, Bislik, Noguera, Lopez, Koolman, Rojas-Cardona, Albertz
Coleganan di :
Tele-Aruba N.V., DVD-land & cd, tur miembronan di prensa.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Acto di Entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 11 di Januari 2010, Diamars 12 di Januari 2010 i Diahuebs 14 di Januari 2010
Di 7:00 pm – 9:00 pm

E luz di Dios ta tur rond di mi
E amor di Dios ta cubri mi
E poder di Dios ta protehami
E presencia di Dios ta vigila mi
Agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera di mi esposo, tata, ruman, welo, suegro y nos famia stima:

Frederic (Eric) Oduber

Na nomber di su esposa: Gala Oduber-Harms
Su yuinan: Garrick Oduber
Edrick Oduber y Lay-hing Yee
Nieto: Shawndrick Oduber
Rumannan: Donald (Donny) y Diana Oduber-Wever y Famia
Oscar y Gloria Oduber-Moná y Famia
Alix y Antonio Nucete-Oduber y Famia
Glenda y Johnny Chemaly-Oduber
Dennis y Vera Oduber-Kock y Famia
Michäel y Luz Dary Oduber-Cardona y Famia
Esline y Ernie Hilgers-Oduber y Famia
Cuña nan: Dolfi y Elvira Ponson-Harms y Famia
Mina y Sonny Harms-Harms y Famia
Eda y Nel Wever-Harms y Famia
Jacobo (Boei) y Antonieta Harms y Famia
Chenco y Aida Harms-Boekhout y Famia
Mato y Marina Harms-Stamper y Famia
Carmen y Roy Simon-Harms y Famia
John y Isha Harms-Rodriguez y Famia
Roland y Janette Harms y Famia
Laila y Johnny Laclé-Harms y Famia
Mariano Harms y Famia
Ernesto+ y Teresita Perez y Famia

Ihanan: Mariela Winterdaal-Harms
Ernest Perez
Jacky Harms

Su amigo(nan) stima di cas: Mato y Marina Harms-Stamper y Jacobo (Boei) Harms
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan y demas famia Oduber, Harms, Wever, Chemaly, Hilgers, Moná, Roos, Scholder, Rodriguez , Yee, Ponson, Simon, Laclé, Stamper, Wever, Perez, Winterdaal, Dijkhof, Nucete, Abraham, Leest. Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un familiar of conocir.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 9 Januari, 2010 pa 4 or di atardi saliendo for di misa Santa Filomena na Paradera. Nos difunto stima lo reposa di 1 or atardi na misa Santa Filomena na Paradera.

Enbes di krans cu flor lo bai tin un box den misa disponibel pa un donacion pa Kinderhuis Imeldahof. Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diabierna 8 di Januari, 2010 di 7 p.m. pa 9 p.m. Despues di entiero lamentablemente nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Alavez nos kier a invita famia y amigo y concirnan pa tres sacrificio di misa na misa Santa Filomena Paradera cual lo tuma lugar diadomingo 10 januari pa 5:30 p.m., dialuna 11 januari y diamars 12 januari pa 7:00 p.m.

Cruz Cora ta busca algun rolstoel

CRUZ Cora Aruba ta busca algun rolstoel . Si bo kier yuda cu un donacion di rolstoel, por fabor tuma contacto cu Cruz Cora Aruba na tel. 582-2219. Danki di antemano.

Polis ta sigui cu control den trafico

POLIS di Oranjestad a tene un control den trafico, diahuebs entre 10 di mainta y 1'or di atardi. Nan a duna 27 boet, pa diferente infraccion.

Polis ta detene hoben cu a maltrata turista

STRAND-POLITIE a bay diahuebs atardi 17.09, na altura di un highrise hotel pa un caso di maltrato. N'e sitio, e homber turista K.S.L. for di Suecia di 38 aña, ta bisa polis cu un hoben a maltrate y a mustra polis e mucha homber F.K., naci na Aruba di 19 aña.

Polis a bay papia cu F.K. y e ta admiti cu el a maltrata e turista, pero e no sa pakico. Polis a detene y a hibe warda.

Cerca Dios mi tan a paz manera un yui cerca su Mama
Salmo 131
Cu inmenso tristeza na nos curason pero agradecido na Dios,
pa tur locual el a nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento di nos:
Mama, wela, bisawela y tatarawela, ruman stima:

Maria Florinda Croes-Koolman

Mihor conoci como "Florinda" of "Machi"
na edad di 93 aña
***22-12-1916 † 07-01-2010**

Na nomber di su Yuinan:
Ina y Angelico Angela-Croes
† Athanacio Croes y Ina Croes-Flanegin
Marcolino y Rosa Croes-Webb
† Chepito y Fefa Croes-Escalona
Barbara y Isildo Maduro-Croes
Andres Croes y famia
Margaretha Croes y Benny Tromp
Alberto Croes
Frans y Nellie Croes-Hagelaars
Teresa Croes
Candi Croes
Gabriel y Lucerita Croes-Velasquez

Rumanan : Sra. vda. Mathilda de Cuba-Koolman y famia
Sra. vda. Juana Werleman-Koolman y famia
Sr. vdo. Bruno Koolman y famia

Swa y cuñanan: Sra. vda. Vera Vrolijk-Croes y famia
Sr. Antonio y Maria Croes-Vrolijk y famia
Sra. Petra Croes

Nieto y nietanan, Bisanieto y bisanietanan, Tatara nieto y tatara nietanan, Subrino y subrinanan, Primo y primanan, Hijanan, Comer y compernan, Juinan di criansa,Amistadnan di Cas, Conocirnan, bisiñanan y demas famia:

Legion di Maria Sta. Cruz.

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 11 di Januari 2010 di 2or pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Pa 2or di atardi e restonan mortal lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diasabra 9-01-2010 : 7:00 – 9:00 pm
Diadomingo 10-01-2010: 6:00 – 8:00 pm

En vez di flor of krans lo tin un box disponibel pa "Kinderhuis Imeldahof" den Misa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

"Make a joyful noise unto the Lord, all ye lands.
Serve the Lord with gladness: come before his presence with singing.
Know ye that the Lord he is God: it is he that had made us, and not we ourselves;
We are his people, and the sheep of his pasture.
Enter into his gates with thanksgiving, and into his courts with praise:
Be thankful unto him, and bless his name.
For the Lord is good; his mercy is everlasting; and his truth endureth to all generations."
Psalm 100
A fayece cristianamente na edad di 77 aña:

Sr. Adolf Marius Robles de Medina

Conosi cariñosamente como:Dolf, Mambo y Fafo
Ex trahador di Lago

Na nomber di su esposa: Maria Regina Robles de Medina – Maduro
Su yiu: Mario y esposa Lourdes Robles de Medina – de Cuba
Nietonan: Marilu Robles de Medina y Gerson Castillejo
Myron Robles de Medina
Marellys Robles de Medina
Su rumannan: Ralf Robles de Medina y Olga Robles de Medina y yiunan
Irene Vera Robles de Medina
Franklin Robles de Medina y Fina Bislick – Labeille y yiunan
Irene Aveline Robles de Medina y yiunan
Yvonne Robles de Medina y su esposo Jose
Carlos Robles de Medina y esposa y yiunan
Ludwig Sam Sin y yiunan
Edmond Sam sin y yiu
Omo: Anselmo Ras y yiunan
Su cuñanan: Adriana Maduro y yiu
Olivia y Esposo Ascisclo Martinus y yiunan
Elisabeth Maduro
Emiliano y Esposa Marlene de Cuba y yiunan
Su ihanan: Roly Thielman y famia, Michael Geerman y famia, Victor Robert y famia, Vera Robles de Medina, Hortensia Robles de Medina, anne Marie Beltran Suegro i Suegra: Buba i Maria de Cuba i jiunan
Prima y primonan, sobrino y sobrinannan, comer y compernan.
Su hermano Masonnan di Lodge Hiram 102, Sol Naciente Y King Salomon Lodge.
Demas famianan y su bon bisiñanan: Robles de Medina, Maduro, de Cuba, Ras, Wouter, van der Linden, Hirsfeld, Rasmijn, Lo-a-njoe, Croes, Garcia, Noguera, Tjin-kon-fat, Geerman, Sam Sin, Henriquez, Dirksz, Arends, Thiel, Solognier, Koolman, Kock, Boekhoudt y Greaux.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra dia 9 di januari 2010.For di 10 or e restonan mortal di Dolf lo ta na Lodge Hiram 102 pa despedida di su hermano Masonanan. Pa 12 or lo ta reposando na Funeraia Ad Patres na San Nicolaas. Pa 2 or pastor lo ta presente pa duna respons. Pa 4 or di atardi restonan mortal di Dolf lo ta saliendo for di Ad Patres pa santana di Acasia den Boerhavenstraat.
Adres pa condolencia: Generaal Majoor de Bruynewijk # 54 di 7or pa 9 or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Enbes di flor of krans un donacion pa un bon causa ta altamente aprecia.

Promedio anual di tasa di inflacion di december 2008 pa december 2009 tabata di -2.14%

Tabel 1 Resumen cambio di porcentahe den e CPI

Periodo		2009	2008[3]
Luna actual	Nov - Dec	0.24	-4.51
Acumula	Dec - Dec	6.78	-1.86
Ultimo 12 luna [1]	Dec - Dec	6.78	-1.86
Ultimo 24 luna [2]	Dec - Dec	-2.14	8.96

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

[1] *Tasa anual di inflacion*
[2] *Promedio anual di e tasa di inflacion*
[3] *Cifranan revisa*

CIFRANAN di Oficina Central di Estadistica ta mustra cu pa luna di december 2009 e CPI (Indice di Prijs di Consumo) tabata 115.19, loke ta representa un subida di 0.24% compara cu e indice di november 2009 (114.92). E cambio di e CPI pa e ultimo 12 lunanan (december 2008 te cu december 2009) ta 6.78%, un subida di 8.64 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-1.86%).E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di december 2008 pa december 2009 ta -2.14%, un caida di 11.10 ppt compara cu e 8.96% registra den e periodo di december 2007 pa december 2008.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
8973
4736
6491

ZODIAC
1591 Capricornio

BIG FOUR
0039

SUPER FOUR
2218

LOTTO DI DIA 07-08-11-16-28

DIARIO
1031
7569
8170

CORSOW
3962
3012
4290

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Maria
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.Beke
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Ayo Bill, te despues

William (Bill) Yeatts

Bill Yeatts, misionero Americano di testigo di Jehova, a dedica su bida for di September 1950, te awor bishitando e pueblo di Aruba siñando nan e palabra di Dios, e bijbel. Lo e keda semper den memoria di su famia i den memoria di tur hende cu conose.

Rumanan:

Lowell Keith Yeatts
Sadie Yeatts May

Sobrinanan na North Carolina:

- Janet Yeatts Blallock i juinan:

Cynthia Blalock Roberts i esposo Matthew cu ta sirbi na Brooklyn Bethel.
Gina Blalock Gardner i esposo Dell.
- Linda Davis Allen i esposo Jack i juinan:
Christopher i Anette Allen
Jeremy i Elizabeth Allen
Caleb i Carena Allen
Seth i Dailee Allen
Bethany Allen i demas famia

Jesucristo a bisa di Lazaro prome cu su resureccion "Ami ta e resureccion i bida. Ken cu eherse fe den mi, aunke e muri, lo e bolbe biba. - Juan 11:25

Adres pa Condolencia:

Mementomori Funeral Home Arendstraat 105 diadomingo 9 Januari 2010 7p.m. – 9 p.m.

E entiero lo tuma lugar dialuna 11 Januari 2010 saliendo for di Salon di Reino di Testigonan di Jehova na Cumana 21 4 p.m. pa santana na Sabana Basora. E difunto lo ta reposa den salon di reino for di 1 p.m.

"Dios es nuestro amparo y fortaleza,
nuestro pronto auxilio en las tribulaciones".
Salmo 46.

A fallece nos angelito:

j.r. Rafael Toribio
*** 15-12-2009 † 30–12-2009**

Na nombere di su Mama : Yocasta Cuevas
su Tata : Crucito Toribio

Wela : Olivia Statie
Welo : Luis R. Statie
Rumannan : Nataly y Benjamin

Su Omonan: Luis A. Statie
Jairo Santana
Su Tanta : Yajaira Montero
Su primo y primanan: Riyaira, Alexander y Daimery
Famia : Statie.

Demas amigonan: Mamalaa, Caren, Elsa, Yoselin, Lourdes, Ligia, Mariluz, Damaris, Edwin, Sharaida y tur su sernan keri na Sto. Domingo y Aruba, tur rumannan di Iglesia Pentecostal "Dios es Amor"

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 9 di Januari 2010 di 9or pa 11or mainta na Aurora Funeral Home Cumana 76, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: De Vuyst 77-A.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 9 januari 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.70	1.72	1.74
Engelse Pond Sterling	2.78	2.83	2.89
Zwitserse Frank per CHF. 100	171.33	172.05	172.85
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00	
Japanse yen per JPY. 10.000	188.89	190.62	192.53
Euro per XEU. 100	251.91	254.21	256.76

Falta solamente 2 siman p'e "Feria di Bario", Dia di Betico di S.V. Unistars cu Youth X-Treme!!

MANERA ya ta conoci caba desde aña 2008 Sport Vereniging Unistars ta organisa un Feria di Bario dia 25 di januari riba nan veld na Pos Chiquito.

Ta pesey S.V. Unistars hunto cu ayudo diferente sponsor ta organisa e tremendo evento aki. E aña aki ta mustra di bira mas grandi cu aña pasa, ya cu e reaccionan pa cu evento aki ta hopi positivo mes. Na diferente supermercado e muchanan di Lifida tin varios luna caba ta bende nan rifa y parti flyer p'asina por yuda recauda fondo p'e team.E "Feria di Bario" aki lo ta grandioso. S.V. Unistars a saca un rifa p'e dia aki cu ta costa solamente Afl. 5,- e prome premio lo ta un Mini Laptop, Segundo premio 1 pasashi pa Bonaire y un pasashi pa Corsow, tercer premio lo ta un weekend stay, di 4 premio un I-Pod y di 5 premio un Digital Camera.

Esey no ta tur, S.V. Unistars a percura pa grandi y chikito tin entretenimento. Asina lo tin diferente wega. Ademas e bar y cushina lo bon sorti cu cuminda crioyo, awa di coco fresco y skina di Boca Dushi.

Ainda Unistars tin tentnan disponibel pa hendenan cu kier bendenan articulonan riba e dia aki. Unistars ta haci un yamada na otro instancianan caritativo of otro hendenan cu kier haci uso di un tent pa bende articulonan, please contact nos na: 563 6431 of 5849337 despues di 5or.Pa culmina e tremende evento aki Youth X-Treme lo bin pone ambiente riba e veld for di 4 or di atardi te cu 7or di anochi. S.V. Unistars kier haci uso di e espacio aki pa haci un invitacion na pueblo di Aruba henter en especial Pos Chiquito y becindario pa pasa na nos veld dia 25 di januari y bin celebra Dia di Betico cu nos.

Prijsnan di bienes y servicio-nan den canasta di consumo di CPI a subi cu 0.24% na december 2009

E canasta di consumo di e CPI (Indice di Prijs di Consumo) ta consisti di 452 bienes y servicio. Compara cu november 2009, 41.8% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs, mientras cu 27.0% ta mustra un caida di prijs y pa e restante 31.2% no tabatin cambio den prijs.

Prijsnan di bienes y servicionan den e canasta di consumo di e CPI ta mustra un subida di 0.24% pa luna di december 2009, compara cu e prijsnan registra den luna di november 2009.

Prijsnan di bienes a subi cu 0.17%, causando un efecto di 0.11 ppt riba e cambio mensual di e CPI. Prijsnan di servicionan tambe a subi (0.37%) y a causa un efecto di 0.13 ppt riba e cambio mensual di e CPI.

Tabel 3 Resumen cambio di porcentahe y efecto pa tipo di producto riba e CPI di December 2009

Periodo	Indice Nov-09	Indice Dec-09	Cambio mensual	Efecto
CPI	114.92	115.19	0.24	0.24
Bienes	120.26	120.47	0.17	0.11
Servicionan	105.92	106.30	0.37	0.13

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu yen di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haja forza"
(Salmo: PS.23:1,2,3)

Cu profundo tristeza, pero agradecido pa tur loke e a haci y nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bai drumi den brasa di nos Creador, nos Mama, tanta, suegra, wela y bisawela stima:



Sra. Vda. Gregoria Koolman-Gomes

mihor conoci como
"Goita of Moe"
*** 09-05-1920 † 07-01-2010**

Na nomber di su yiunan:
Flora Koolman y yiunan
Timo y Olga Koolman-Caster y yiunan
Mando y Mirna Koolman-Maduro y yiunan
y Theolindo Wernet-Koolman y yiunan
Judith Koolman y yiu Roberto Caster
Greta Koolman y yiunan

Mescos cu yiu:
Jacqueline y Humpfrey Croes-Caster y yiunan.

Suegro y Suegranan:
Maximo Caster y yiunan, Eric Leonard y famia, Lucia Koolman-Kelly y famia, Delfina Geerman y famia.
Zuster y broedernan di Huize Maristella,
Zuster Gleneth Koeiman y famia.
Nietonan, Bisanietonan y Tataranietonan, Sobrino y Sobre-sobrinonan, primo y primanan, comper y comernan, ihanan y demas famianan Koolman, Gomes, Kock, Caster, Maduro, Kelly, Geerman, Wernet, Leonard, Croes, Loefstop, Tromp, Dirksz, Loopstok, Solognier, Thiel, Werleman y Peña ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan, pa asisti na e **acto di entiero, cual ta tuma lugar diasabra mainta 09 di januari 2010 saliendo for di misa Inmaculada Concepcion y despues pa santana catolico na Santa Cruz.** E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or te 11.00 a.m. den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Enbez di flor of krans por haci un donacion pa "Huize Maristella"
Lo tin un box desponibel den misa.
Adres pa condolencia: Maria Maai 26, diabierna 09 di januari di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
PSalmo 23.1

A fayece inesperadamente nos ruman y omo stima:



Florencio Ernando

***27-10-1923 †07-01-2009**
Mihor conoci como: "Fojen"

Na nomber di su rumanan:
Olinda Diaz Ernando y yiunan
Maria Barro Ernando y yiunan
Su prima: Theresita Kock
Tur su subrino y subrinanan
Mihor amigonan: Marko Kock y Marcelo

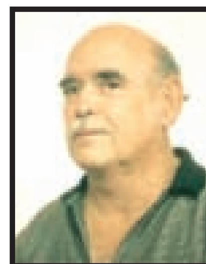
Nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan
Na **acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 12 di Januari 2009 Den Aurora Funeral Home 2'or pa 4'or di atardi y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.**
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitashon

Na nomber di su esposa, yiunan, nietonan, rumannan y demas famia nos ta gradici un y tur cu a demostra nan atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos Rey:



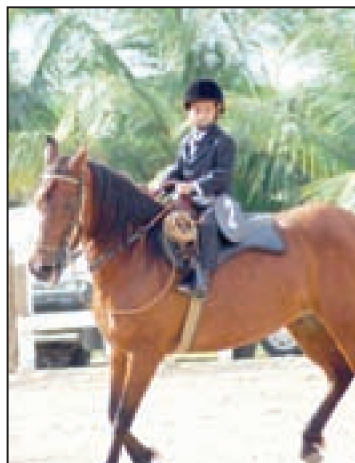
Sr. Ronny Edgar Larmonie

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda telegram, e-mail, tarheta, krans of cu a yama nos. Na tur esnan cu a asisti na e anochi di condolencia y entiero y esnan cu a haci un donacion na "Fundacion Edmund Harms" Marietje y Rowald Wever Jr.
Na Staf y personeel di Oncologie, Dr. Wassenaar y assitentnan, na Wondenpoli, Dr. Mungra y assitentnan, Dr. Lampe, Staff y personeel Dr. Horacio Oduber Hospitaal.
Staff y personeel Botica St. Cruz. Amigo y amiganan, bisiña y conosirnan ta bai nos mas sincero gratitud.
Di henter nos curazon un danki especial ta bai na Aurora Funeral Home pa nan atencion y servicio durante nos momentonan difisil.

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa na Misa Santa Filomena na Paradera :
-Diahuebs 7 di Januari 7or di anochi
-Diasabra 9 di Januari 7or di anochi
-Diamars 12 di Januari 7or di anochi

Despues di e ultimo Santo Sacrificio di Misa tin un rezamento na cas Rooi Prikichi # 11.
Famia Larmonie, Bremo y Boekhoudt.

OCA a cuminsa cu su actividad pa celebra su 25 aña di existencia





PRIMERAMENTE directiva di OCA kier a desea pueblo di Aruba, amante di cabai y tur su miembro y nan famia un feliz y prospero 2010 y cu tur boso espectativanan p'e aña aki ser cumpli.

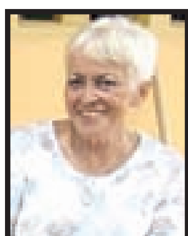
OCA den cuadro di su celebracion di 25 aña di existencia kier a anuncia su prome actividad equino 2010, cu lo ta un competencia di Jinete/ Amazona diasabra 23 januari 2010.

E competencia aki ta di suma importancia y obligatorio, pasobra durante e competencia aki lo saca e pre-seleccion di Jinete y Amazona, cu OCA lo cuminsa prepara pa representa Aruba den e Mundial di Jinete y Amazona, cu lo tuma lugar for di 4 te cu 11 di juli na Puerto Rico.

OCA ta recomenda tur jinete y amazona pa train duro p'e competencia aki p'asina bo por duna un bon presentacion. Den e simannan benidero lo boso ricibi mas informacion tocante e competencia aki y nos calendario pa 2010.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

A FAYECE DESPUES DI UN LARGO LUCHA CU SU ENFERMEDAD,



MARIA LIVIA HENRIQUEZ

•10 Aug. 1945 - + 7 Jan. 2010-01-08

Na nomber di su mama: Sra. Vda. Maria Fernanda Henriquez-Coutinho
Su Rumannan: Lenny Rodriguez-Henriquez na Venezuela
Greta y Vito Pizzurro-Henriquez na Venezuela
Gladys (Dachy) Henriquez
Jossy Henriquez
Nelson Henriquez na USA
Mescos cu ruman: Robert Boatner na USA
Omo: Jose Fernando Coutinho-de Castro na Portugal
Prima/ruman: Johanna Freeke-Henriquez na Hulanda
Tanta y Omo nan na Venezuela, Portugal
Primo nan na Aruba, Venezuela y Portugal
Miho amigo di cas: Romero Petrochi
Sobrino nan: Roberto y Nieves Rodriguez y fam. na Venezuela
Johannes y Wendy Pizzurro y fam na Venezuela
Victor y Iracema Pizzurro y fam na Mexico
Maria Fernanda Rodriguez na Spanje
Jethro y Antjie Henriquez y fam. na Aruba
Dione y Jamie LaBonte y fam. na USA
Johnny Pizzurro na Venezuela
Jurgen Henriquez na Aruba

Demas famia Henriquez, Coutinho, Rodriguez, Pizzurro, LaBonte, Freeke, Croes, Irausquin, Lacle, de Cuba, Roos.
Ex coleganan di Lago, Arugas y Polyrama
En vez di flor, nos lo aprecia un donacion pa Edmund Harms Foundation, pa cual tin un box den misa.
Acto di entierro lo tuma lugar diamars, 12 de Januari, 2010, pa 4.'or di atardi. Resto nan mortal lo ta reposa den misa di San Francisco na Playa desde 2 or di atardi. Di eynan lo sali pa Santana Catolico na Oranjestad.
Adres y dia pa condolencia: Sta. Cruz 76C
Diadomingo, 10 di Januari y
Dialuna, 11 di Januari di 7 'or pa 9'or di anochi
Despues di entierro nos ta lamenta di no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711



Bou di alanan di Dios mi ta sigur
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo,
ta hospeda den sombra di Dios omnipotente,
bisa SEÑOR: "Mi refugio, mi forti,
mi Dios, den kende mi ta pone mi confianza!"
Salmo 91

Cu honda pena pero agradecido pa locual el a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento Cristianamente di mi esposo, tata, ruman, welo, suegro y nos famia stima:

Mario Ras

25 september 1925 – 8 januari 2010
Ex empleado di LAGO y Ex schutterij

Na nomber di su estimada esposa: Ceferina Ras – de Kort
Su yiunan:
Chido y Norma Ras – de Cuba
Monica Ras
Lidia y Ricardo Koolman
Ronnie y Brenda Ras – Maduro
Helen y Roy Brown
Mervelin Ras
Su ruman: Roman Ras
Su nieto- y nietanan:
Mark y Nydia Ras – van Meeteren
Iomar y Amy Ras – Speijer
Randall Ras y Mayrène Croes
Dwayne y Estrelle Koolman – Timpner
Richeline Koolman
Sue-Ann Ras y Ismael Santiesteban
Jean Carlo Ras y Evelyn Yarzagaray
Diliana Ras
Jurani y Henny Metry – Coutinho
Alexandra Brown
Kareline v.d. Linden y Joshua Tromp
Su bisanieto- y bisanietanan:
Sue-Gin, Ginayla, Jeandy, Jean Paul, Dwight, Emily-Ann, Jeadré, Jeannick y Noah.
Su suegro- y suegranan:
Camillo y Irma Maduro y famia
Ina Geerman
Elsa Cornes y famia
Luisa v.d. Linden y famia
Su cuñanan:
Etty Geerman y famia
Yoyo Koolman y famia
Chichi Schwengle y famia
Margo y Doy v.d. Linden y famia
Rita y Donny Christiaans y famia
Chelito de Kort y Lili de Cuba y famia
Marcia y John Koolman y famia
Jane y Emmy v.d. Linde y famia
Su sobrino- y sobrinanan:
Lina y Clyde Farro y famia
Ingrid y Patricio Nicolaas
Sandra y Carlos Tjon y famia
Marieta Ras y famia
Ena Ras y famia
Magda Ras y famia
Mirto Ras y famia
Swinda y Mario Geerman y famia
Amiga di cas:
Anabel Caballero Martinez
Su primo- y primanan y demas famia: Ras – de Kort – Yarzagaray – de Cuba – Arends – Koolman – Maduro – Brown – van Meeteren – Speijer – Timpner – Metry – Geerman – Schwengle – v.d. Linde – v.d. Linden – Christiaans – Nicolaas – Tjon – Farro – Martijn – Larmonie – Croes – Tromp – Dirksz – Theysen – Wever y demas famia, amigo- y amiganan, bisiña y conocirnan.
Acto di entiero ta tuma lugar dialuna 11 di januari 2010 pa 4 or atardi saliendo for di Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta. Nos difunto stima ta reposa for di 2 or di atardi na Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta. Enbes di krans ta bay tin un box den Misa disponibel pa un donacion pa Stichting Edmund Harms Foundation.
Adres pa condolencia: Savaneta 405; diasabra 9 di januari 2010 y diadomingo 10 di januari 2010 di 7 or – 9 or p.m. Ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi condolencia na cas.

Thank You 2009 Party di Maduro & Sons

TUR e consocionan afilia na Maduro & Sons for di algun aña caba, no ta organisa fiesta fin di aña, pasobra tin masha hopi. Asina nan a bin cu e idea, pa tur principio di aña ta organisa e asina yama "Thank You 2009 Party" cu a tuma lugar diahuebs ultimo riba nan "patio".
Aki tur nan relacion, amigonan y empleadonan por a disfruta 3 ora largo o mas di un ambiente di celebracion. Semper e fiesta aki di Maduro & Sons ta uno masha bon mes hinca den otro. Hopi hende a acudi y tur presente a goza di un bon ambiente, deseando tur lo mihor pa 2010.























